

# EPSON®

## Fotoprinter

# PictureMate 500

Ingen del af denne publikation må gengives, opbevares på et system, hvorfra den kan hentes, eller transmitteres i nogen form eller med noget hjælpemiddel, elektronisk, mekanisk, fotokopiering, optagelse eller andet uden forudgående skriftlig tilladelse fra Seiko Epson Corporation. Oplysningerne heri er udelukkende beregnet til brug sammen med denne Epson-printer. Epson er ikke ansvarlig for brugen af disse oplysninger til andre printere.

Hverken Seiko Epson Corporation eller virksomhedens datterselskaber er ansvarlige over for køberen af dette produkt eller tredjepart for skader, tab, omkostninger eller udgifter, som køberen eller tredjepart pådrager sig pga. uheld, misbrug, forkert brug af produktet eller uautoriserede modifikationer, reparationer eller ændringer af produktet eller (undtagen i USA) manglende overholdelse af betjenings- og vedligeholdelsesvejledningen fra Seiko Epson Corporation.

Seiko Epson Corporation er ikke ansvarlig for skader eller problemer, som måtte opstå pga. brugen af andet tilbehør eller andre forbrugsstoffer end originalprodukter eller godkendte produkter, som af Seiko Epson Corporation er betegnet som "Original Epson Products" eller "Epson Approved Products".

Seiko Epson Corporation er ikke ansvarlig for skader pga. elektromagnetisk interferens, der kan opstå ved brugen af andre tilslutningskabler end de godkendte, der af Seiko Epson Corporation er betegnet "Epson Approved Products".

EPSON® er et registreret varemærke og PictureMate er et varemærke tilhørende Seiko Epson Corporation.

PRINT Image Matching™ og PRINT Image Matching-logoet er varemærker tilhørende Seiko Epson Corporation.

Copyright © 2001 Seiko Epson Corporation. Alle rettigheder forbeholdes. USB DIRECT-PRINT™ og USB DIRECT-PRINT-logoet er varemærker tilhørende Seiko Epson Corporation.

Copyright © 2002 Seiko Epson Corporation. Alle rettigheder forbeholdes. Microsoft® og Windows® er registrerede varemærker tilhørende Microsoft Corporation.

Apple® og Macintosh® er registrerede varemærker tilhørende Apple Computer, Inc.

Dele af de fotodata, der er gemt på cd-rom'en med printersoftware er givet i licens af Design Exchange Co., Ltd. Copyright © 2000 Design Exchange Co., Ltd. Alle rettigheder forbeholdes.

DPOF™ er et varemærke tilhørende CANON INC., Eastman Kodak Company, Fuji Photo Film Co., Ltd. og Matsushita Electric Industrial Co., Ltd.

Bluetooth-mærket og -logoerne ejes af Bluetooth SIG, Inc., og Seiko Epson Corporation benytter disse mærker på licens.

Zip® er et registreret varemærke tilhørende Iomega Corporation. SD™ er et varemærke.

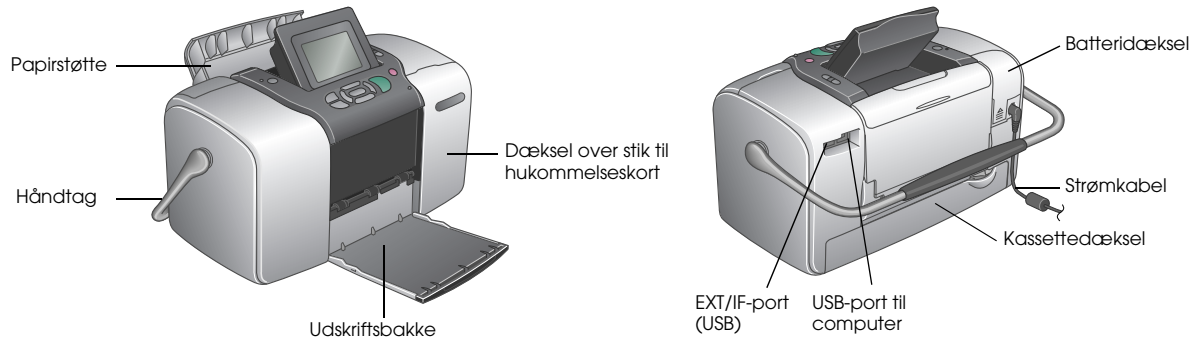
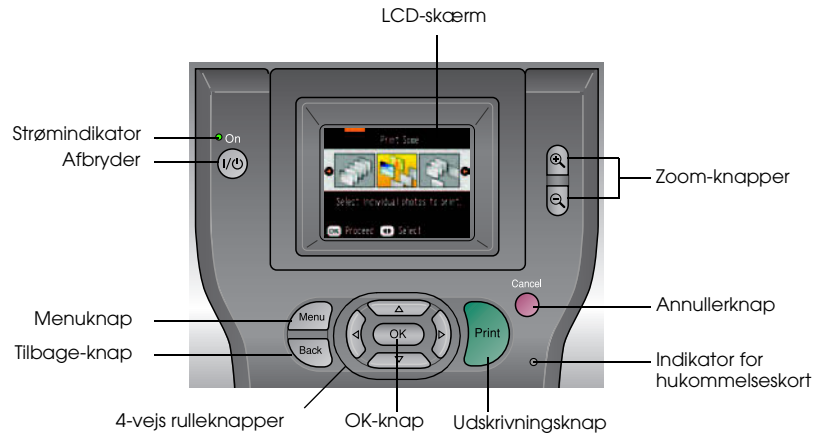
Memory Stick, Memory Stick Duo, Memory Stick PRO og Memory Stick PRO Duo er varemærker tilhørende Sony Corporation.

xD-Picture Card™ er varemærker tilhørende Fuji Photo Film Co., Ltd.

*Generel bemærkning: Andre produktnavne, der benyttes heri, anvendes af identifikationshensyn og kan være varemærker tilhørende deres respektive ejere. Epson frasiger sig enhver rettighed til disse mærker.*

Copyright © 2005 Seiko Epson Corporation. Alle rettigheder forbeholdes.

## Lær PictureMate at kende



# Indholdsfortegnelse

## **Sikkerhedsinstruktioner**

Vigtige sikkerhedsinstruktioner . . . . .	6
Advarsler, forholdsregler og bemærkninger . . . . .	13

## **Velkommen!**

En hurtig introduktion til digital fotografering . . . . .	14
Understøttede fotoformater . . . . .	16
Hvor findes oplysningerne . . . . .	16

## **Klargøring til udskrivning**

Ilægning af papir . . . . .	17
Vejledning i håndtering af papir . . . . .	18
Isætning af hukommelseskort . . . . .	19

## **Grundlæggende udskrivning af fotografier**

Udskrivning af alle fotografier . . . . .	22
Udskrivning af flere fotografier . . . . .	22
Udskrivning af en række fotografier . . . . .	23
Udskrivning af fotografier efter dato . . . . .	24

Udskrivning af et indeks . . . . .	25
Udskrivning af et fotografi med en ramme . . . . .	25
Udskrivning af kameravalgte DPOF-fotografier . . . . .	27

## **Få mere ud af dine fotografier**

Valg af layout . . . . .	28
Tilføjelse af dato eller klokkeslæt . . . . .	29
Udskrivning af fotografier i sort-hvid eller sepia . . . . .	31
Beskæring af fotografier . . . . .	31
Korrektion af fotografier . . . . .	32
Udskrivning af et fotografi med en ramme, der er defineret af kameraet . . . . .	35
Visning af et diasshow . . . . .	36

## **Lagring af fotografier på en ekstern enhed**

Lagring af fotografier på en ekstern enhed . . . . .	37
--	----

## ***Udskrivning fra en ekstern enhed***

---

Udskrivning fra et eksternt drev . . . . .	40
Udskrivning fra et kamera, der understøtter PictBridge . . . . .	42
Udskrivning fra en Bluetooth-enhed . . . . .	44

## ***Udskiftning af fotokassetten***

---

Kontrol af fotokassetten status (blækniveau) . . . . .	50
Udskiftning af fotokassetten . . . . .	50

## ***Tage PictureMate med***

---

### ***Angivelse af PictureMate-indstillinger***

---

Ændring af fotovisningen på LCD-skærmen . . . . .	58
Bekræftelse efter udskrivning . . . . .	59
Justering af LCD-skærmens kontrast . . . . .	60
Valg af sprog på LCD-skærmen . . . . .	60
Ændring af standardindstillingerne . . . . .	60
Nulstilling af alle udskriftsindstillinger . . . . .	61

### ***Brug af PictureMate sammen med en computer***

---

Installation af printersoftware . . . . .	62
---	----

## ***Vedligeholdelse af PictureMate***

---

Kontrol af skrivehovedets dyser . . . . .	65
Rensning af skrivehovedet . . . . .	66
Justering af skrivehovedet . . . . .	67
Rengøring af printeren . . . . .	70

## ***Fejlfinding***

---

Fejl-/advarselsmeddelelser . . . . .	71
Printerstrømsproblemer . . . . .	74
Udskrivnings- og støjproblemer . . . . .	74
Problemer med fotokvaliteten . . . . .	75
Problemer med papirindføring . . . . .	77
Diverse udskrivningsproblemer . . . . .	77

## ***Kundesupport***

---

Kontakt af Kundesupport . . . . .	79
Websted til teknisk support . . . . .	79

## ***Tilbehør, blæk og papir***

---

Tilbehør . . . . .	80
Blæk og papir . . . . .	80
Brug af et batteri . . . . .	81

***Printerspecifikationer***

---

Printerspecifikationer .....84

***Indeks***

---

---

# Sikkerhedsinstruktioner

---

## Vigtige sikkerhedsinstruktioner

Læs alle instruktionerne i dette afsnit, før printeren tages i brug. Følg desuden alle advarsler og instruktioner på selve printeren.

### Ved valg af printerens placering

Vær opmærksom på følgende ved valg af printerens placering:

- ❑ Anbring printeren på et plant, stabilt underlag, der er større end printerens grundareal i alle retninger. Hvis du stiller printeren ved en væg, skal der være mindst 10 cm mellem printerens bagside og væggen. Printeren fungerer ikke korrekt, hvis den er vippet eller står skævt.
- ❑ Når du opbevarer eller transporterer printeren, må den ikke placeres på siden eller med bunden opad og må ikke stå skævt. I så fald kan der løbe blæk ud af fotokassetten.

- ❑ Sørg for plads nok foran printeren til, at papiret kan skubbes helt ud.
- ❑ Undgå steder, hvor der kan forekomme hurtige ændringer i temperatur eller luftfugtighed. Hold også printeren og vekselstrømsadapteren væk fra direkte sollys, kraftigt lys, vand eller varmekilder.
- ❑ Efterlad ikke printeren på steder, hvor temperaturen kan blive meget høj, f.eks. i en bil. Undlad også at placere printeren på steder med direkte sollys, kraftigt lys og i nærheden af varmekilder. Det kan beskadige printeren, eller der kan løbe blæk ud.
- ❑ Undgå steder, der er udsat for støv, stød eller rystelser.
- ❑ Sørg for plads nok omkring printeren til tilstrækkelig ventilation.
- ❑ Anbring vekselstrømsadapteren i nærheden af en stikkontakt, så stikket nemt kan tages ud.
- ❑ Undlad at placere eller opbevare printeren, vekselstrømsadapteren og batteriet udendørs.

## Ved installation af printeren

Vær opmærksom på følgende ved installation af printeren:

- ❑ Spær eller tildæk ikke ventilationshullerne og åbningerne i printeren.
- ❑ Strømkabler skal placeres, så slitage, afskæring, optrævling, krympning og snoning undgås. Placer ikke objekter oven på strømkabler. Vekselstrømsadapteren og strømkablerne skal desuden placeres, så ingen personer kommer til at træde på dem, og så de ikke kan køres over. Vær særligt opmærksom på, at alle strømkablerne er lige i enderne og på de steder, hvor de går ind i og forlader vekselstrømsadapteren.
- ❑ Brug kun det strømkabel, som leveres sammen med produktet. Brug af et andet kabel kan medføre brand, elektrisk stød eller tilskadekomst.
- ❑ Vekselstrømsadapteren A361H er designet til brug sammen med den printer, den blev leveret sammen med. Forsøg ikke at bruge den sammen med andre elektriske enheder, medmindre det specifikt er angivet.
- ❑ Brug kun den type strømkilde, der er angivet på mærkaten på vekselstrømsadapteren, og sørg for, at strømforsyningen kommer direkte fra en standard elektrisk kontakt via et vekselstrømkabel, der opfylder de relevante lokale sikkerhedsstandarder.
- ❑ Brug ikke strømudtag på samme kreds som fotokopimaskiner eller klimaanlæg, der jævnligt tændes og slukkes.
- ❑ Brug ikke strømudtag, der styres af vægkontakter eller automatiske tænd/slukure.
- ❑ Hold hele computersystemet på afstand af potentielle kilder til elektromagnetisk interferens, f.eks. højttalere eller basisstationer til trådløse telefoner.
- ❑ Brug ikke et beskadiget eller flosset strømkabel eller en beskadiget vekselstrømsadapter/et beskadiget batteri.
- ❑ Kontroller, at den samlede ampereværdi for de enheder, der er sluttet til forlængerledningen, ikke overstiger ledningens samlede ampereværdi, hvis der benyttes en forlængerledning. Kontroller også, at den samlede ampereværdi for alle enheder, der er tilsluttet en stikkontakt, ikke overstiger stikkontaktens ampereværdi.

- ❑ Forsøg aldrig at adskille, modificere eller reparere vekselstrømsadapteren, strømkablet, printeren eller tilbehør på egen hånd, medmindre dette er specifikt forklaret i brugervejledningerne til printeren.
- ❑ Tag strømkablet ud af printeren og vekselstrømsadapteren, fjern batteriet fra printeren, og overlad reparation til faguddannet personale i følgende tilfælde:

Strømkablet eller -stikket er beskadiget, der er trængt væske ind i printeren, vekselstrømsadapteren eller batteriet, printeren, vekselstrømsadapteren eller batteriet har været tabt, eller kabinettet er beskadiget, printeren, vekselstrømsadapteren eller batteriet fungerer ikke normalt eller viser tegn på ændret ydeevne. (Juster ikke funktioner, der ikke er beskrevet i funktionsinstruktionerne).

- ❑ Må ikke berøres med våde hænder.
- ❑ Hvis printeren, vekselstrømsadapteren eller batteriet skal bruges i Tyskland, skal installationen i bygningen være forsynet med en 10 eller 16 amp. sikring for at yde tilstrækkelig beskyttelse ved kortslutning og overstrøm.

## Ved brug af printeren

Vær opmærksom på følgende ved brug af printeren:

- ❑ Hvis du bruger printeren på steder, hvor brugen af elektroniske enheder er begrænset, f.eks. i fly og på hospitaler, skal du følge reglerne for det pågældende sted.
- ❑ Stik ikke noget ind i printerens åbninger.
- ❑ Undgå at spilde væske på printeren og vekselstrømsadapteren.
- ❑ Før ikke hånden ind i printeren, og rør ikke fotokassetten under udskrivningen.
- ❑ Sluk altid printeren ved hjælp af afbryderen. Tag ikke stikket ud af printeren, og sluk ikke for strømmen, før strømindikatoren er slukket.
- ❑ Sørg for, at fotokassetten er korrekt placeret, inden du transporterer printeren.
- ❑ Lad fotokassetten sidde i printeren. Hvis du fjerner kassetten, kan skrivehovedet tørre ud, så printeren ikke kan udskrive.



## Ved brug af et hukommelseskort

- ❑ Brug kun hukommelseskort, der er kompatible med printeren. Se afsnittet om isætning af hukommelseskort.

## Brug af LCD

- ❑ LCD-panelet indeholder et par små lyse eller mørke pletter. Dette er normalt og betyder ikke, at LCD-skærmen er defekt på nogen måde.
- ❑ Brug kun en tør, blød klud til rengøring af LCD-panelet. Brug ikke flydende eller kemiske rengøringsmidler.
- ❑ Hvis LCD-panelet på printerens kontrolpanel er beskadiget, skal du kontakte forhandleren. Hvis du får den flydende krystalopløsning på hænderne, skal du vaske dem grundigt med vand og sæbe. Hvis du får den flydende krystalopløsning i øjnene, skal du omgående skylle dem med vand. Hvis du bliver utilpas eller får synsproblemer, skal du skylle øjnene grundigt og straks kontakte en læge.

## Ved brug af den ekstra Bluetooth-fotoprinteradapter

Se dokumentationen til Bluetooth-fotoprinteradapteren for at få en sikkerhedsvejledning.

## Ved brug af et batteri

- ❑ Skyl straks grundigt med vand, og søg læge, hvis du får batterisyre i øjnene eller på huden. Søg straks læge, hvis nogen sluger et batteri.
- ❑ Brug kun et Epson-litiumionbatteri model EU-112 til denne printer i henhold til retningslinjerne i brugerdokumentationen. Hvis anvender et forkert batteri, kan det forårsage en eksplosion.
- ❑ Brug kun vekselstrømsadapteren A361H til printeren og opladning af batteriet.
- ❑ Oplad og brug ikke batteriet med andre enheder end det angivne produkt. Brug af batteriet sammen med andre enheder kan beskadige batteriet eller de andre enheder eller forårsage en eksplosion.

- ❑ Fjern ikke batteriets yderste lag, da det kan forårsage kortslutning.
- ❑ Håndter ikke batteriet med våde hænder, og brug det ikke i nærheden af vand.
- ❑ Udsæt ikke batteriet for vand eller høj fugtighed.
- ❑ Undgå at tabe, punktere, adskille, beskadige og kortslutte batteriet.
- ❑ Placer ikke batteriet i nærheden af eller i ild eller vand.
- ❑ Brug ikke batteriet, hvis det lækker eller på anden måde er beskadiget.
- ❑ Oplad ikke batteriet med andre enheder end dette produkt.
- ❑ Oplad ikke batteriet i nærheden af åben ild eller på meget varme steder.
- ❑ Hold batteriet væk fra varmekilder.
- ❑ Efterlad ikke batteriet i en bil, da batteriet kan blive overophedet.
- ❑ Stik ikke genstande ind i eventuelle åbninger, da de kan berøre farlige spændingspunkter eller kortslutte dele.
- ❑ Undgå, at batteriet kommer i kontakt med metalgenstande, der kan kortslutte det, f.eks. mønter eller nøgler.
- ❑ Lod ikke ledninger eller stik direkte på batteriet.
- ❑ Rør ikke ved batteripolerne.
- ❑ Hold batteriet væk fra åben ild, hvis det lækker eller lugter mærkeligt.
- ❑ I tilfælde af overophedning, misfarvning eller deformation, skal du tage batteriet ud af dette produkt og undlade at anvende det.
- ❑ Oplad batteriet før brug, hvis det ikke er blevet opladet i en længere periode.

## Ved opbevaring af et batteri

- ❑ Hvis du ikke skal bruge printeren i en længere periode, skal du fjerne batteriet og opbevare det et andet sted for at undgå, at batteriet aflades for meget.
- ❑ Opbevar ikke batteriet ved meget høje temperaturer eller meget høj luftfugtighed.
- ❑ Opbevar batteriet utilgængeligt for børn.

## Ved bortskaffelse af batteriet

Sørg for, at batteriet er helt afladet, før du bortskaffer det.



### Advarsel!

- ❑ *Bortskaf ikke batterier sammen med almindeligt husholdningsaffald. Bortskaf dem i henhold til de lokale regler om bortskaffelse af batterier.*
- ❑ *Bortskaf ikke batteriet ved afbrænding.*

Brugere i Europa:

Bortskaf ikke batterier sammen med almindeligt husholdningsaffald. Bortskaf dem i henhold til de lokale regler om bortskaffelse af batterier.



Brugere i USA og Canada:



This mark indicates that the battery will be recycled by RBRC. When you dispose of the battery, contact RBRC.

## Håndtering af fotokassetter

Vær opmærksom på følgende ved håndtering af fotokassetter:

- ❑ Undgå at ryste fotokassetten, når du har taget den ud af posen, da dette kan forårsage lækage.
- ❑ Fjern ikke, og riv ikke i etiketten på fotokassetten, da der ellers kan løbe blæk ud.

- ❑ Brug ikke en fotokassette efter den udløbsdato, der er trykt på kassetens emballage: Det kan medføre forringet udskriftskvalitet. De bedste resultater opnås med fotokassetter, der bruges inden for seks måneder fra installationstidspunktet.
- ❑ Skil ikke fotokassetterne ad, og forsøg ikke at genopfylde dem. Det kan beskadige skrivehovedet.
- ❑ Giv fotokassetten tid til at varme op til stuetemperatur i mindst tre timer, inden den tages i brug, når den hentes ind fra et koldt sted.
- ❑ Opbevar fotokassetterne på et køligt, mørkt sted.
- ❑ IC-chippen på fotokassetten indeholder en række oplysninger om kassetten, f.eks. mængden af den resterende blæk, så kassetten kan fjernes og sættes tilbage uden problemer. Hver gang en patron isættes, bruges der blæk, fordi printeren automatisk udfører et funktionscheck.
- ❑ Opbevar de enkelte fotokassetter, så bunden af emballagen vender nedad.

## **ENERGY STAR®-overensstemmelse**



Som ENERGY STAR® Partner har Epson bestemt, at dette produkt overholder ENERGY STAR®-retningslinjerne for energieffektivitet.

Det internationale ENERGY STAR® Office Equipment-program er et frivilligt samarbejde mellem computer- og kontorudstørsbranchen om at fremme indførelsen af energieffektive personlige computere, skærme, printere, faxmaskiner, kopimaskiner, scannere og multifunktionsenheder med henblik på at reducere luftforurening forårsaget af energifremstilling. Deres standarder og logoer er de samme i alle deltagende lande.

---

## **Advarsler, forholdsregler og bemærkninger**



### **Advarsler**

*Skal følges omhyggeligt for at undgå personskade.*



### **Forsigtig!**

*Skal overholdes for at undgå beskadigelse af udstyret.*

### **Bemærk!**

*indeholder vigtige oplysninger og nyttige tip om printerens betjening.*

---

# Velkommen!

PictureMate™ er dit brugervenlige, personlige fotolaboratorium. Du skal blot isætte et hukommelseskort fra et digitalkamera, og du er klar til at udskrive flotte, langtidsholdbare fotografier. PictureMate vejer ikke ret meget og kan tages med, så du kan udskrive dine billeder, så snart du har taget dem. Dine PictureMate-fotografier er desuden langtidsholdbare – farverne på dine PictureMate-udskrifter vil være lige så intense flere generationer frem i tiden, som de er i dag.

---

## En hurtig introduktion til digital fotografering

Med filmkameraer var det enkelt – du købte en film, tog nogle billeder, afleverede filmen hos fotohandleren og hentede billeder og negativer senere. Da du havde negativerne, kunne du senere få lavet kopier.



Med digitalkameraer er det også enkelt, og du har fuldstændig kontrol over processen. Følg blot nedenstående grundlæggende trin:

### 1. Gennemse og slet

Når du har taget dine fotografier, skal du gennemse dem på digitalkameraets skærm. Slet de fotografier, du ikke vil udskrive eller beholde.



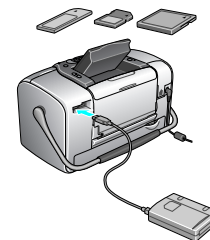
### 2. Udskriv

Sæt kameraets hukommelseskort i PictureMate, vælg fotografierne, og udskriv.



### 3. Gem

Hvis du vil gemme dine digitale fotofiler (ligesom filmnegativer), skal du gemme dem på en cd-rom eller på computeren. Derefter kan du til enhver tid udskrive dem.

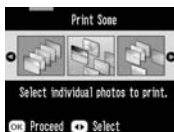


### 4. Ryd hukommelseskortet

Når du har gemt fotofilerne, skal du slette dem fra hukommelseskortet, så der bliver plads til flere fotografier.

## Specialfunktioner

Udskrivning med PictureMate bliver endnu lettere med følgende specialfunktioner:



Hovedmenu

Fra hovedmenuen i PictureMate kan du udskrive alle fotografierne, eller du kan udvælge nogle.

Se "Grundlæggende udskrivning af fotografier" på side 21.



Beskæring

Du kan beskære fotografier direkte fra PictureMate – der kræves ingen computer. Se "Beskæring af fotografier" på side 31.



DPOF

Hvis kameraet understøtter DPOF (Digital Print Order Format), kan du på forhånd vælge, hvilke fotografier du vil udskrive, mens hukommelseskortet stadig sidder i kameraet. Når du derefter sætter kortet i PictureMate, ved PictureMate, hvilke fotografier du vil udskrive. Se "Udskrivning af kameravalgte DPOF-fotografier" på side 27.



Hvis du har et kamera, der understøtter PictBridge® eller USB DP (USB Direct Print), kan du tilslutte kameraet til PictureMate og styre udskrivningen direkte fra kameraet. Se "Udskrivning fra et kamera, der understøtter PictBridge" på side 42.



Hvis du har en PDA, en mobiltelefon eller en computer, der understøtter Bluetooth®, kan du sende fotografier trådløst til PictureMate til udskrivning. Du skal blot bruge en Epson® Bluetooth-fotoprinteradapter.

Se "Udskrivning fra en Bluetooth-enhed" på side 44.

### Bemærk!

*PictureMate understøtter også P.I.M.- (PRINT Image Matching™) og Exif Print-billedforbedringsstandarder, der er indbygget i mange kameraer. Se, om kameraet understøtter P.I.M., i dokumentationen til kameraet.*

---

## Understøttede fotoformater



Kontroller, at fotografierne opfylder følgende krav til udskrivning med PictureMate:

- Kun JPEG-filer eller ikke-komprimerede TIFF-filer
- Opløsninger på mellem  $80 \times 80$  til  $4600 \times 4600$  pixel

PictureMate kan genkende og udskrive de første 999 fotografier på hukommelseskortet.

---

## Hvor findes oplysningerne

### Udpakning og opsætning



Du finder oplysning om udpakning, opsætning og anvendelse af PictureMate i arket *Begynd her*.

### Udskrivning, ændring af indstillinger og installation af printersoftware



*Grundlæggende funktionsvejledning* (denne vejledning) indeholder en beskrivelse af, hvordan du udskriver fotografier direkte fra kameraets hukommelseskort.

Den indeholder også oplysninger om, hvordan du udskriver fra andre enheder, udskifter PictureMate-fotokassetten andre enheder, Cartridge, printersoftware, vedligeholder PictureMate, installerer printersoftware og foretager fejlfinding.

### Brug af PictureMate sammen med en computer



*Onlinebrugerhåndbogen* på cd-rom'en indeholder omfattende oplysninger om og instruktioner i brug af PictureMate sammen med en computer.



## Klargøring til udskrivning

Før du kan udskrive, skal du ilægge papir og sætte hukommelseskortet i PictureMate.

### Ilægning af papir

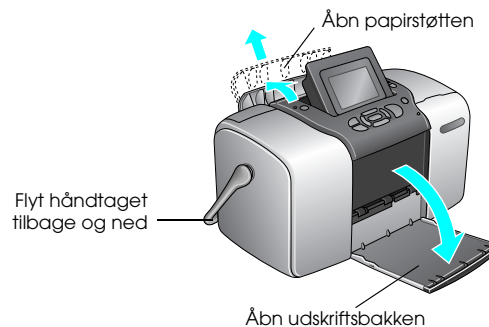
Følg denne fremgangsmåde for at ilægge PictureMate Photo Paper:



**Forsigtig!**

*Ilæg ikke almindeligt papir, da det kan beskadige PictureMate.*

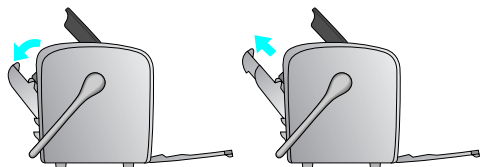
1. Flyt håndtaget tilbage og ned. Åbn derefter papirstøtten og udskriftsbakken.



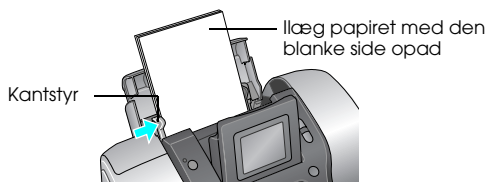
**Bemærk!**

*Håndtaget skal være helt nede under udskrivning, så papiret kan føres igennem.*

2. Skub den øverste del af papirstøtten forsigtigt opad, indtil det klikker på plads.



3. Placer papiret mod højre kant med den blanke side opad.



**Bemærk!**

Sørg for, at papiret er ilagt med den blanke side opad, for at forhindre udtværing.

4. Skub det venstre kantstyr ind mod papiret. Sørg for, at kantstyret berører papiret uden at fastholde det.

**Bemærk!**

Bestil en PictureMate PicturePack, når du løber tør for papir. Se "Blæk og papir" på side 80 for at få yderligere oplysninger.

---

## Vejledning i håndtering af papir

### Opbevaring af udskrifter

- ❑ Undlad at berøre den trykte side, og anbring ikke udskrifterne i en stak, før blækket er tørt.
- ❑ Undlad at gnide på papirets udskriftsside, da det kan ridse billedet. Hvis der grides for kraftigt, kan blækket gå af.
- ❑ Anbring ikke udskrifterne i en stak, så billedsiderne rører hinanden.
- ❑ Anbring ikke udskrifterne og konventionelle fotografier, så billedsiderne rører hinanden.
- ❑ Anbring et ark almindeligt papir eller andet absorberende papir mellem de enkelte udskrifter, hvis de skal anbringes i en stak.

## Opbevaring af ubrugt papir

Læg alt ubrugt papir i originalemballagen, og undgå at opbevare det på steder med høje temperaturer, høj luftfugtighed og kraftigt lys.

## Visning af udskrifter

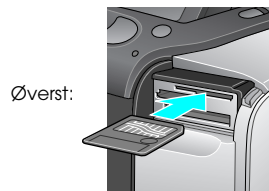
- ❑ Epson anbefaler, at du anbringer udskrifterne i en ramme med glas for for at bevare billedets farver.
- ❑ Undgå at anbringe udskrifterne udendørs eller på steder, hvor de udsættes for kraftigt sollys, da det får dem til at blegne.

### Bemærk!

Det bedste resultat opnås, hvis udskrifterne får lov til at tørre i 24 timer, inden de anbringes i ramme.

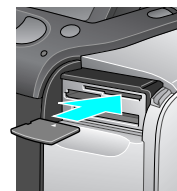
## Isætning af hukommelseskort

1. Tryk på On (Afbryder) for at tænde PictureMate.
2. Åbn dækslet over stikket til hukommelseskortet.
3. Sæt hukommelseskortet i det korrekte stik som vist på illustrationen.

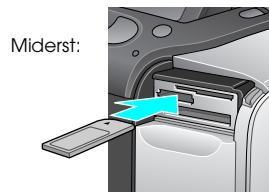


Øverst:

SmartMedia™

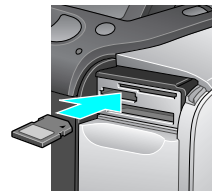


xD-Picture Card™  
xD-Picture Card™ Type M

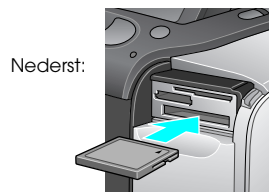


Miderst:

Sony Memory Stick®  
Memory Stick Duo™ \*  
Memory Stick PRO™  
Memory Stick PRO Duo™ \*  
MagicGate™ Memory Stick  
MagicGate Memory Stick Duo™ \*



SD (Secure Digital)  
miniSD™ card \*\*  
MMC™ (MultiMediaCard™)



Nederst:

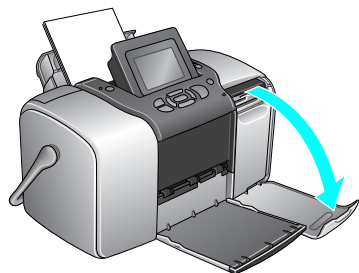
Microdrive™  
CompactFlash® (Type I + II)

\*Kræver Memory Stick Duo-adapter

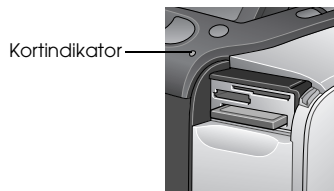
\*\*Kræver miniSD-adapter

Tryk kortet forsigtigt indad, indtil det ikke kan komme længere (det kan ikke komme helt ind).

Isæt kun ét kort ad gangen.



Når kortet er isat, lyser indikatoren.



4. Luk dækslet over stikket til hukommelseskortet.

Nu kan du vælge fotografier og layouts til udskrivning fra hovedmenuen. Se "Grundlæggende udskrivning af fotografier" på side 21.

## Fjernelse af hukommelseskort

Når du er klar til at fjerne et hukommelseskort, skal du kontrollere, at kortindikatoren ikke blinker, og derefter trække kortet lige ud af stikket.

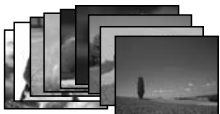





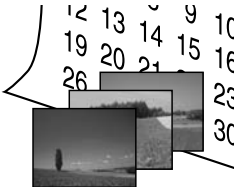


### **Forsigtig!**

*Fjern ikke et kort, mens kortindikatoren blinker. Det kan betyde, at du mister nogle af fotografierne på kortet.*

# Grundlæggende udskrivning af fotografier

Du kan vælge de fotografier, du vil udskrive, i hovedmenuen.

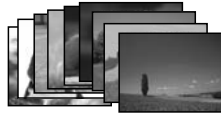
	<p><b>Print All (Udskriv alle):</b> udskriv alle fotografierne på kortet.</p>
	<p><b>Print Some (Udskriv nogle):</b> vælg flere fotografier, og vælg en eller flere kopier for hvert fotografi.</p>
	<p><b>Print Range (Udskriv række):</b> udskriv en række fotografier på kortet.</p>

	<p><b>Print Index (Udskriv indeks):</b> udskriv en miniaturevisning af alle de fotografier, der er gemt på hukommelseskortet.</p>
	<p><b>Print by Date (Udskriv efter dato):</b> søg efter fotografier efter den dato, hvor de blev taget, og vælg de ønskede fotografier.</p>
	<p><b>Add Frame (Tilføj ramme):</b> udskriv et foto med en ramme fra printeren eller hukommelseskortet.</p>
	<p><b>Camera-selected DPOF photos (Kameravalgte DPOF-fotografier):</b> udskriv et sæt fotografier, som du har valgt på forhånd i det digitale kamera ved hjælp af DPOF.</p>

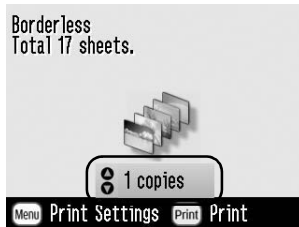
Sørg for, at hukommelseskortet er sat i PictureMate, og at hovedmenuen vises på skærmen. Følg derefter nedenstående fremgangsmåde for at angive den ønskede indstilling.

---

## Udskrivning af alle fotografier



1. Tryk på ⏪ eller ⏩ for at vælge Print All (Udskriv alle), og tryk derefter på OK.
2. Tryk på ⬆ eller ⬇ for at vælge antallet af kopier.



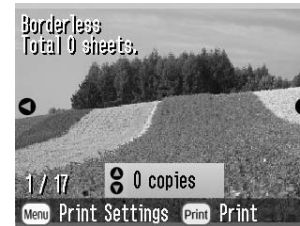
3. Tryk på OK for at bekræfte valget.
4. Tryk på Print (Udskriv) for at starte udskrivningen.

---

## Udskrivning af flere fotografier



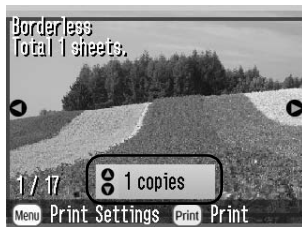
1. Tryk på ⏪ eller ⏩ for at vælge Print Some (Udskriv nogle), og tryk derefter på OK.
2. Tryk på ⏪ eller ⏩ for at få vist det fotografi, du vil udskrive.



### Bemærk!

Du kan skifte mellem fotovisningerne ved at trykke på ⏪ eller ⏩.

- Tryk på  $\odot$  eller  $\ominus$  for at vælge det antal kopier, du vil udskrive af det pågældende fotografi (op til 100).



- Gentag trin 2 og 3 for yderligere fotografier.
- Tryk på OK for at bekræfte valget.
- Tryk på Print (Udskriv) for at starte udskrivningen.

## Udskrivning af en række fotografier



Følg fremgangsmåde nedenfor for at udskrive en række på hinanden følgende fotografier fra kameraets hukommelseskort. Det er praktisk at vælge en række, fordi du ikke behøver at vælge hvert enkelt fotografi.

- Tryk på  $\odot$  eller  $\ominus$  for at vælge Print Range (Udskriv række), og tryk derefter på OK. Der vises miniaturebilleder af fotografierne.
- Tryk på  $\odot$  eller  $\ominus$  for at vælge det første fotografi. Tryk derefter på OK.



- Tryk på ◀ eller ▶ for at vælge det sidste fotografi.



- Kontroller, at de ønskede fotografier er markeret med blå, og tryk derefter på OK.
- Tryk på ▲ eller ▼ for at vælge antallet af kopier.
- Tryk på OK for at bekræfte valget.
- Tryk på Print (Udskriv) for at starte udskrivningen.

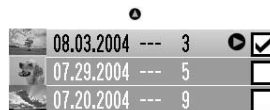
---

## Udskrivning af fotografier efter dato



Hvis du ved, hvilken dato fotografierne blev taget, kan du let finde og udskrive dem ved hjælp af denne menu.

- Tryk på ◀ eller ▶ for at vælge Print by Date (Udskriv efter dato), og tryk derefter på OK.
- Tryk på ▲ eller ▼ for at fremhæve den ønskede dato, og tryk derefter på ▶ for at markere datoen. Tryk på ◀ for at fjerne markeringen.



- Tryk på OK.

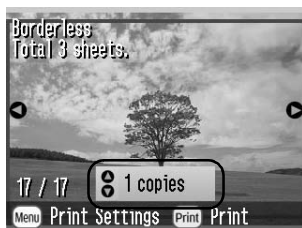


- Tryk på ⏪ eller ⏩ for at vælge det ønskede fotografi.

**Bemærk!**

*Du kan skifte mellem fotovisningerne ved at trykke på ⏪ eller ⏩*

- Tryk på ⊕ eller ⊖ for at vælge antallet af kopier for det pågældende fotografi.



- Gentag trin 4 og 5 for yderligere fotografier.
- Tryk på OK for at bekræfte valget.
- Tryk på Print (Udskriv) for at starte udskrivningen.

## Udskrivning af et indeks



- Tryk på ⏪ eller ⏩ for at vælge Print Index (Udskriv indeks), og tryk derefter på OK.
- Tryk på OK for at bekræfte valget.
- Tryk på Print (Udskriv) for at starte udskrivningen.

## Udskrivning af et fotografi med en ramme



Du kan gøre dine fotografier flottere at se på med en ramme! Du kan både bruge forudindstillede rammer, og du kan tilføje rammer fra hukommelseskortet ved hjælp af PIF DESIGNER og EPSON PRINT Image Framer Tool-softwaren. Se "Installation af printersoftwaren" på side 62 for at få detaljer om installation af softwaren. Se *onlinebrugerhåndbogen* for at få detaljer om brug af softwaren.

**Bemærk!**

*Hvis du vil udskrive et fotografi med en ramme, du tidligere har angivet med et EPSON-kamera, skal du se "Udskrivning af et fotografi med en ramme, der er defineret af kameraet" på side 35.*

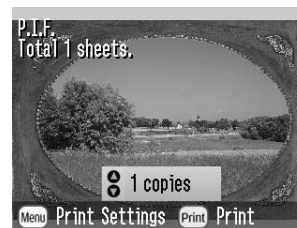
1. Tryk på ⏪ eller ⏩ for at vælge Add Frame (Tilføj ramme), og tryk på OK.
2. Tryk på ⏪ eller ⏩ for at vælge fotografiet, og tryk derefter på OK.



3. Tryk på ⏪ eller ⏩ for at vælge rammen, og tryk derefter på OK.



Fotoet vises med den valgte ramme.



**Bemærk!**

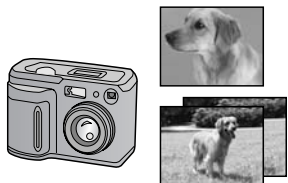
*Hvis du vælger en ramme på hukommelseskortet, får du ikke vist fotoet og rammen.*

4. Tryk på ⬆️ eller ⬇️ for at vælge antallet af kopier.
5. Tryk på OK for at bekræfte valget.

- Tryk på Print (Udskriv) for at starte udskrivningen.

---

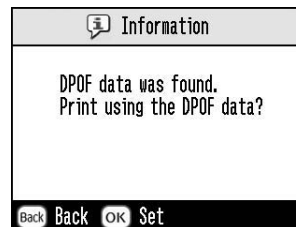
## Udskrivning af kameravalgte DPOF-fotografier



Hvis kameraet understøtter DPOF (Digital Print Order Format), kan du bruge det til på forhånd at vælge, hvilke fotografier du vil udskrive, og hvor mange kopier. Se vejledningen til kameraet for at få oplysninger om, hvordan du vælger fotografier til udskrivning med DPOF, og sæt derefter hukommelseskortet i PictureMate. PictureMate læser automatisk dine forudvalgte fotografier.

- Ilæg papir, og isæt et hukommelseskort med DPOF-data.

- Tryk på OK, når denne meddelelse vises.



- Tryk på Print (Udskriv) for at starte udskrivningen.

---

## Få mere ud af dine fotografier

Ved at trykke på Menu under angivelsen af udskriftsindstillingerne kan du ændre dine udskrifter på følgende måde:

- Udskriv fotografier i forskellige layouts
- Udskriv fotografier med klokkeslæt og/eller dato
- Udskriv fotografier i sort-hvid eller med en sepia tone
- Udskriv en del af fotografiet
- Juster eller gør fotoudskrifter bedre
- Udskriv et fotografi med en ramme, der er defineret af kameraet

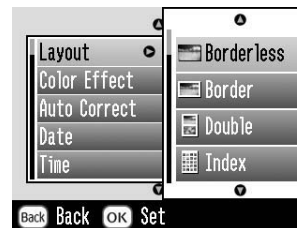
Fra hovedmenuen kan du også få vist alle de fotografier, der er gemt på hukommelseskortet i rækkefølge, ligesom et diasshow.

---







### Valg af layout

1. Tryk på Menu, når du har valgt fotografier og antallet af kopier.

2. Tryk på  $\odot$  eller  $\ominus$  for at vælge Layout, og tryk derefter på  $\triangleright$  for at åbne menuen.
3. Tryk på  $\odot$  eller  $\ominus$  for at fremhæve den ønskede layoutindstilling for fotografiet/fotografierne, og tryk derefter på OK.



Du har følgende valgmuligheder:

- |   |  |   |  |
|---|--|---|--|
|  | Borderless (Uden kant)                   |  | Index (Indeks)                                 |
|  | Border (Kant)                            |  | Half Page (Halv side)<br>(2 pr. ark uden kant) |
|  | Double (Dobbelt)<br>(2 pr. ark med kant) |  | Photo ID (Foto-id)                             |

**Bemærk!**

*Hvis du vil udskrive to fotografier af dobbelt størrelse på ét ark, skal du vælge flere kopier eller flere fotografier.*

4. Tryk på OK for at lukke menuen, hvis du ikke vil ændre andre indstillinger.
5. Tryk på OK for at bekræfte valget.
6. Tryk på Print (Udskriv) for at starte udskrivningen.

## **Justering af den del af billedet, der blev forstørret under udskrivning uden kant**

Når Borderless (Uden kant) er valgt, forstørres billedet automatisk, så kanterne forsvinder. Dette kan afskære en del af billedet. Nedenfor forklares det, hvordan du styrer, hvor meget af billedet, der forstørres.

1. Tryk på Menu i hovedmenuen, eller efter at du har valgt fotografier.
2. Tryk på  $\odot$  eller  $\ominus$  for at vælge Setup (Indstilling), og tryk derefter på  $\triangleright$  for at åbne menuen.
3. Tryk på  $\odot$  eller  $\ominus$  for at vælge Borderless Expansion (Udvidelse uden kant), og tryk derefter på  $\triangleright$ .

4. Tryk på  $\odot$  eller  $\ominus$  for at vælge indstillingen, og tryk derefter på OK.

**Bemærk!**

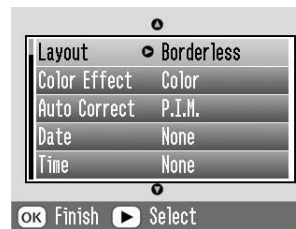
*Til de fleste udskriftsjob anbefales det at vælge Max (Maks.) for at undgå margener langs alle papirets kanter. Hvis du vælger Min (Min.), formindskes den del af billedet, der overskrider papirets kant, men i takt med at denne del bliver mindre, vises der også margener i den ene af eller begge sider af papiret.*

---

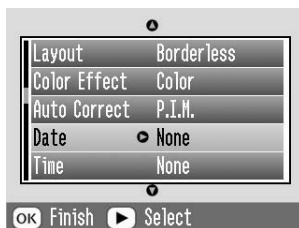
## **Tilføjelse af dato eller klokkeslæt**

Du kan tilføje den dato og/eller det klokkeslæt, hvor fotografiet oprindeligt blev taget, nederst til højre på udskriften.

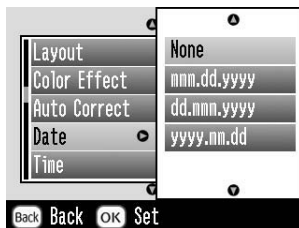
1. Tryk på Menu, når du har valgt et eller flere fotografier og antallet af kopier.



2. Tryk på  $\triangleleft$  eller  $\triangleright$  for at fremhæve Date (Dato), og tryk derefter på  $\triangleright$  for at åbne menuen.

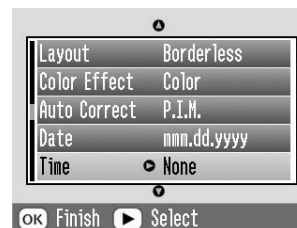


3. Tryk på  $\triangleleft$  eller  $\triangleright$  for at vælge en indstilling:

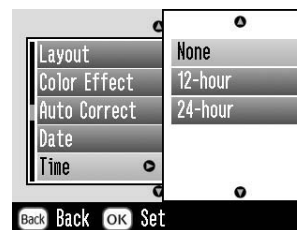


- None** (Ingen) (standard, deaktivere datostemplet)
- mmm.dd.yyyy** (sep.01.2004)
- dd.mmm.yyyy** (01.sep.2004)
- yyyy.mm.dd** (2004.09.01)




4. Tryk på OK.
5. Tryk på  $\triangleleft$  eller  $\triangleright$  for at fremhæve Time (Klokkeslæt), og tryk derefter på  $\triangleright$  for at åbne menuen.

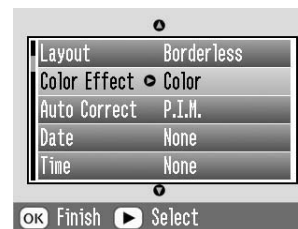


6. Tryk på  $\triangleleft$  eller  $\triangleright$  for at vælge en indstilling:



- None** (Ingen) (standard, deaktivere tidsstemplet)
- 12-hour** 12 timers (am/pm) (03:00 for 15.00 (3 pm))
- 24-hour** (24 timers) (15:00)

7. Tryk på OK.
  8. Tryk på OK for at lukke menuen, hvis du ikke vil ændre andre indstillinger.
  9. Tryk på OK for at bekræfte valget.
  10. Tryk på Print (Udskriv) for at starte udskrivningen.
2. Tryk på  eller  for at vælge Color Effect (Farveeffekt), og tryk derefter på  for at åbne menuen.




---

## Udskrivning af fotografier i sort-hvid eller sepia

Du kan udskrive et fotografi i sort-hvid eller i en sepia tone uden at ændre det oprindelige fotografi.

### **Bemærk!**


*En sepia udskrift har en brunlig tone, så fotografiet ser gammeldags ud.*

1. Tryk på Menu, når du har valgt et eller flere fotografier og antallet af kopier.
3. Tryk på  eller  for at vælge B&W (S&H) eller Sepia, og tryk derefter på OK.
  4. Tryk på OK for at lukke menuen, hvis du ikke vil ændre andre indstillinger.
  5. Tryk på OK for at bekræfte valget.
  6. Tryk på Print (Udskriv) for at starte udskrivningen.







---

## Beskæring af fotografier

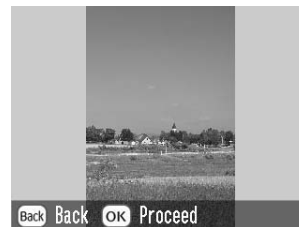
Du kan udskrive en del af et fotografi og udelade den uønskede del. Du kan kun vælge ét foto ad gangen til beskæring.

1. Vælg det fotografi, du vil beskære, ved hjælp af indstillingen Print Some (Udskriv nogle) eller Print by Date (Udskriv efter dato).  
Se "Udskrivning af flere fotografier" på side 22 eller "Udskrivning af fotografier efter dato" på side 24.
2. Tryk på  for at beskære et fotografi. Du får vist en ramme rundt om det beskårne område.



3. Angiv det område, du vil beskære ved hjælp af følgende fremgangsmåde.
  - Tryk på  eller  for at ændre rammestørrelsen.
  - Tryk på , ,  eller  for at flytte rammen.
  - Tryk på Menu for at rotere rammen.

4. Tryk på OK for at kontrollere det beskårne billede.



### **Bemærk!**

*Denne indstilling er gældende, indtil du udskriver eller trykker på Cancel (Annuller).*

5. Tryk på OK, når du har kontrolleret det beskårne billede.
6. Hvis du ikke vil ændre andre indstillinger, skal du trykke på OK for at bekræfte dine udskriftsvalg.
7. Tryk på Print (Udskriv) for at starte udskrivningen.

---

## **Korrektion af fotografier**

Med PictureMate kan du korrigere fotografiernes farve og forbedre billedkvaliteten uden at anvende en computer. Der er tre grundlæggende justeringstyper:



❑ **Automatiske justeringer**

Hvis dit kamera understøtter PRINT Image Matching eller Exif Print, kan du bruge printerens P.I.M.- eller Exif Print-indstilling til automatisk at justere fotografierne for at opnå de bedste resultater.

Hvis dit kamera ikke understøtter PRINT Image Matching eller Exif Print, kan du foretage justeringer for den type omgivelser, hvor fotografierne blev taget, ved hjælp af PhotoEnhance.

❑ **Manuelle justeringer**

Hvis fotografierne er for lyse eller for mørke, kan du justere lysstyrken eller styre mætningen og skapheden.

Du kan eventuelt foretage manuelle justeringer, mens P.I.M., Exif Print eller PhotoEnhance er aktiveret, for at finjustere de automatiske indstillinger.




❑ **Forbedring af små fotografier**

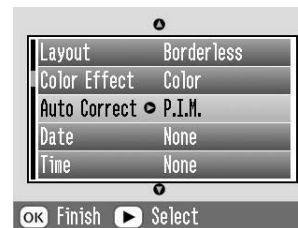
Hvis dine fotografier er små, kan du øge opløsningen, så de kan udskrives større. Du kan også fjerne digital støj eller interferens fra fotografier.



**Bemærk!**

Disse indstillinger påvirker kun udskrevne billeder. De ændres ikke i de oprindelige billedfiler.

## Automatisk korrektion af fotografier

1. Tryk på Menu, når du har valgt et eller flere fotografier og antallet af kopier.
2. Tryk på  eller  for at vælge Auto Correct (Automatisk korrektion), og tryk derefter på  for at åbne menuen.






3. Tryk på  eller  for at vælge en af indstillingerne.

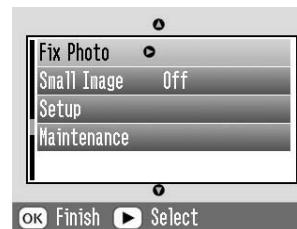
- ❑ **P.I.M.** - PictureMate vælger automatisk denne indstilling, hvis den finder P.I.M.-oplysninger, som kameraet har gemt i de digitale filer. Disse oplysninger hjælper med at sikre en nøjagtig billedgengivelse.


- ❑ **P.I.M.** - PictureMate vælger automatisk denne indstilling, hvis den finder Exif Print-oplysninger, som kameraet har gemt i de digitale filer. Disse oplysninger hjælper med til at sikre, at fotografierne udskrives nøjagtigt.
  - ❑ **PhotoEnhance** - Bruges, hvis en udskrift ikke ser pæn ud. Billedet kan f.eks. være for mørkt, lyst eller taget i modlys.
  - ❑ **None** - (Ingen) Udskriver fotografier, som de er, eller springer over P.I.M.- eller Exif Print-data (standardindstilling for filer uden P.I.M.- eller Exif Print-data).
4. Tryk på OK.
  5. Tryk på OK for at lukke menuen, hvis du ikke vil ændre andre indstillinger.
  6. Tryk på OK for at bekræfte valget.
  7. Tryk på Print (Udskriv) for at starte udskrivningen.

## Manuel korrektion af fotografier

1. Tryk på Menu, når du har valgt et eller flere fotografier og antallet af kopier.

2. Tryk på  eller  for at vælge Fix Photo (Korriger foto), og tryk derefter på  for at åbne menuen.

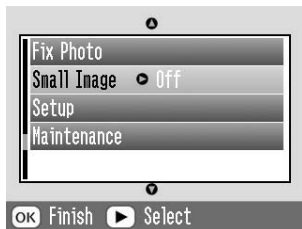


3. Vælg Brightness (Lysstyrke), Saturation (Mætning) eller Sharpness (Skarphed), og tryk derefter på .
4. Juster indstillingerne efter behov, og tryk derefter to gange på OK.
5. Tryk på OK for at lukke menuen, hvis du ikke vil ændre andre indstillinger.
6. Tryk på OK for at bekræfte valget.
7. Tryk på Print (Udskriv) for at starte udskrivningen.

## Forbedring af små fotografier

1. Tryk på Menu, når du har valgt fotografier og antallet af kopier.

- Tryk på  $\odot$  eller  $\ominus$  for at vælge Small Image (Lille billede), og tryk derefter på  $\triangleright$  for at åbne menuen.



- Tryk på  $\odot$  eller  $\ominus$  for at vælge On (Afbryder), og tryk derefter på OK.
- Tryk på OK for at lukke menuen, hvis du ikke vil ændre andre indstillinger.
- Tryk på OK for at bekræfte valget.
- Tryk på Print (Udskriv) for at starte udskrivningen.

---

## Udskrivning af et fotografi med en ramme, der er defineret af kameraet

Hvis du vil udskrive et fotografi med en ramme, du tidligere har angivet med et EPSON-kamera, skal du følge nedenstående fremgangsmåde.

- Tryk på Menu i hovedmenuen, eller efter at du har valgt fotografier.
- Tryk på  $\odot$  eller  $\ominus$  for at vælge Setup (Indstilling), og tryk derefter på  $\triangleright$  for at åbne menuen.
- Tryk på  $\odot$  eller  $\ominus$  for at vælge Enable P.I.F. Relation (Aktiver P.I.F.-relation), og tryk derefter på  $\triangleright$ .
- Tryk på  $\odot$  eller  $\ominus$  for at vælge On (Afbryder), og tryk derefter på OK.
- Tryk på OK for at bekræfte indstillingen, og tryk på OK igen for at lukke menuen.
- Vælg fotografierne i menuen Print All (Udskriv alle), Print Some (Udskriv nogle), Print Range (Udskriv række) eller Print by Date (Udskriv efter dato), og udskriv.

### Bemærk!

Denne indstilling er kun tilgængelig, når Borderless (Uden kant) eller Border (Kant) er valgt som layoutindstilling under Change Personal Defaults (Rediger personlige standardindstillinger).

---

## ***Visning af et diasshow***

1. Tryk på ⏪ eller ⏩ i hovedmenuen for at vælge Play Slide Show (Vis diasshow), og tryk på OK.
2. PictureMate viser fotografierne på hukommelseskortet i rækkefølge.
  - Tryk på OK for at sætte diasshowet på pause. Tryk på OK igen for at genoptage diasshowet.
  - Tryk på en vilkårlig knap, bortset fra OK, for at afslutte diasshowet.

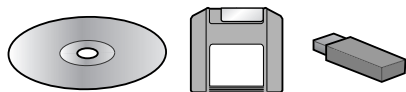
## Lagring af fotografier på en ekstern enhed

Du kan gemme fotofiler på hukommelseskortet på en computer, når du tilslutter den til PictureMate med et USB-kabel. Du kan også gemme fotografier på en ekstern enhed, som du tilslutter direkte til PictureMate.

### Lagring af fotografier på en ekstern enhed

Tilslut en ekstern lagerenhed direkte til PictureMate, og gem dine fotofiler på en af følgende enheder:

- CD-R/RW-drev (kun CD-R-medier)
- Iomega® Zip®-disk (100, 250 eller 750 MB)
- Flash-hukommelses-drev (thumb)



**Bemærk!**

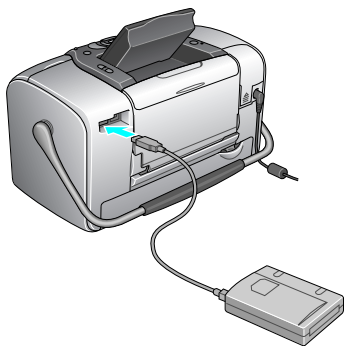
*Epson garanterer ikke kompatibilitet med andre drev.*

1. Kontroller, at PictureMate er tændt.
2. Sæt hukommelseskortet i PictureMate.

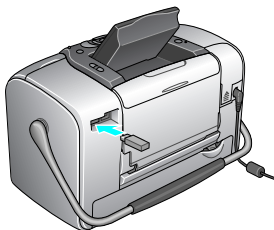


3. Hvis du bruger et CD-R/RW- eller et Zip-drev, skal du om nødvendigt tilslutte det til en stikkontakt.
4. Tilslut drevet til PictureMate:

- ❑ Hvis du bruger et CD-R/RW- eller Zip-drev, skal du tilslutte dets UDB-kabel til EXT/IF-porten bag på PictureMate. Placer derefter en CD-R eller Zip-disk i drevet.



- ❑ Hvis du bruger et flash-hukommelses-drev, skal du tilslutte det i EXT/IF-porten bag på PictureMate.

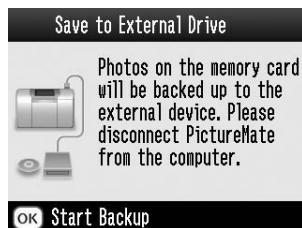


### Bemærk!

- ❑ Hvis du får vist meddelelsen "Insufficient space on the external device (Utilstrækkelig plads på den eksterne enhed). Backup cannot be performed (Sikkerhedskopiering kan ikke udføres)", skal du trykke på Cancel (Annuller), og indsætte en ny CD-R eller Zip-disk eller tilslutte et flash-hukommelses-drev med mere ledig plads.
  - ❑ Hvis du placerer en tom CD-R i drevet, før du isætter et hukommelseskort i PictureMate, får du muligvis vist en fejlmeddelelse. Fjern CD-R'en fra drevet for at slette fejlen, isæt hukommelseskortet, og placer derefter CD-R'en i drevet igen.
- Tryk på Menu i hovedmenuen.
  - Tryk på  $\triangle$  eller  $\nabla$  for at vælge Setup (Indstilling), og tryk derefter på  $\triangleright$  for at åbne menuen.
  - Tryk på  $\triangle$  eller  $\nabla$  for at vælge Save to External Drive (Gem på eksternt drev), og tryk derefter på  $\triangleright$ .



8. Kontroller følgende meddelelse, og derefter på OK.



9. Tryk på OK for at påbegynde lagringen af fotografier.



**Forsigtig!**

*Fjern ikke drevet eller hukommelseskortet under lagringen, da du erved kan miste fotografier, der er gemt på kortet eller drevet. Hvis du vil stoppe sikkerhedskopieringen, skal du trykke på Cancel (Annuller).*

Du kan gemme fotografier på den samme cd-rom eller det samme drev, indtil der ikke er mere plads. Hver gang du gemmer fotografier på den samme cd-rom eller det samme drev, gemmes de i en ny mappe. Denne første mappe kaldes 001, den anden mappe kaldes 002 osv. Hvis du gemmer på en CD-R, kalder PictureMate CD-R'en Photo (Foto).

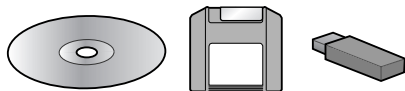
---

## Udskrivning fra en ekstern enhed

PictureMate kan udskrive fotografier, der er gemt på en computer eller en anden enhed, f.eks. en ekstern harddisk, en Bluetooth-enhed eller et digitalkamera.

---

## Udskrivning fra et eksternt drev



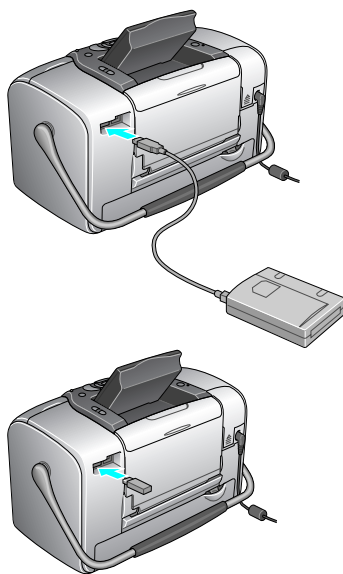
Hvis du har gemt dine fotografier på en cd-rom, Zip-disk eller et flash-hukommelses-drev (thumb), kan du tilslutte drevet bag på PictureMate og udskrive på samme måde, som når du isætter et hukommelseskort.

Du kan også udskrive fotografier fra en cd-rom, som du har fået fra et fotolaboratorium. (Billederne skal være i JPEG-filformat. Visse cd-rom'er kan muligvis ikke bruges).

1. Kontroller, at PictureMate er tændt.
2. Kontroller, at der ikke sidder hukommelseskort i PictureMates stik til hukommelseskort. Kortindikatoren skal være slukket.
3. Hvis der isættes et hukommelseskort, læser printerens fotografier fra kortet og ikke fra et eksternt drev.
4. Hvis PictureMate er tilsluttet til en computer, skal du frakoble den eller slukke computeren.

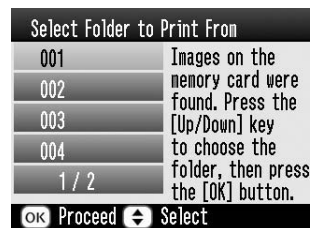


Tilslut cd-rom- eller Zip-drevets USB-kabel, eller tilslut flash-hukommelses-drevet i EXT/IF-porten bag på PictureMate.



5. Hvis du bruger et cd-rom-drev eller et Zip-drev, skal du placere en cd-rom eller en Zip-disk med fotografier i drevet.

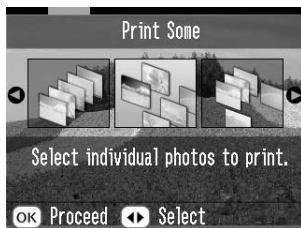
Hvis du har gemt fotografier på den samme CD-R, Zip-disk eller det samme flash-hukommelses-drev mere end én gang ved hjælp af PictureMate, findes der flere mapper. Du får vist følgende meddelelse:



Tryk på  $\triangle$  eller  $\nabla$  for at vælge den mappe, hvor fotografierne er gemt, og tryk derefter på OK. Den seneste gemte mappe har det højeste nummer.

6. PictureMate tæller fotografierne på drevet og viser derefter følgende skærbillede:

Hvis du får vist dette skærbillede, skal du udskrive fotografierne fra hovedmenuen (se "Grundlæggende udskrivning af fotografier" på side 21).



---

## Udskrivning fra et kamera, der understøtter PictBridge

Du kan tilslutte et digitalkamera, der understøtter PictBridge eller USB DP, bag på PictureMate og styre udskrivningen ved hjælp af kameraet. (Se, om kameraet understøtter PictBridge-standarden eller USB DP, i vejledningen til kameraet).

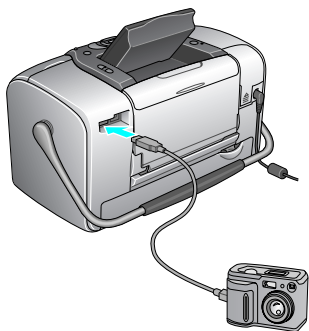
1. Kontroller, at PictureMate er tændt.
2. Kontroller, at der ikke sidder hukommelseskort i PictureMates stik til hukommelseskort. Kortindikatoren skal være slukket.

### **Bemærk!**

*Hvis der isættes et hukommelseskort, læser printeren fotografier fra kortet og ikke fra et kamera.*

3. Tryk på Menu.
4. Tryk på  $\triangle$  eller  $\nabla$  for at vælge Setup (Indstilling), og tryk derefter på  $\triangleright$ .
5. Tryk på  $\triangle$  eller  $\nabla$  for at vælge Direct Print Setting (Indstilling for direkte udskrivning), og tryk derefter på  $\triangleright$ .
6. Tryk på  $\triangleright$  igen for at åbne layoutmenuen.
7. Tryk på  $\triangle$  eller  $\nabla$  for at angive den ønskede indstilling, og tryk derefter på OK.
8. Tryk på OK to gange for at vende tilbage til indstillingen Menu. Du kan om nødvendigt ændre indstillingerne for Color Effect (Farveeffekt), Auto Correct (Automatisk korrektion), Date (Dato), Time (Klokkeslæt), Fix Photo (Korriger foto) og Small Image (Lille billede).

9. Tilslut kameraets USB-kabel til kameraet og EXT/IF-porten bag på PictureMate.



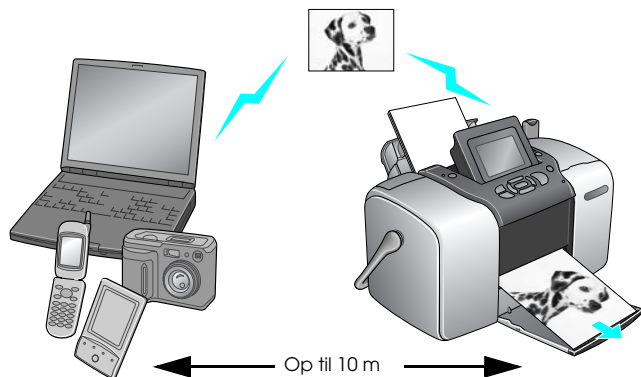
10. Brug digitalkameraet til at vælge det foto, der skal udskrives. Vælg de ønskede udskriftsindstillinger på digitalkameraet, da disse indstillinger har forrang frem for udskriftsindstillingerne på dette PictureMate. Se dokumentationen til digitalkameraet for at få mere detaljerede oplysninger om indstillingerne.
11. Udskriv fra digitalkameraet.

---

## Udskrivning fra en Bluetooth-enhed

### Om Bluetooth-fotoprinteradapteren

Den ekstra Bluetooth-fotoprinteradapterer et trådløst kommunikationsmodul, der bruges til trådløs udskrivning fra digitalkameraer og andre enheder med trådløs Bluetooth-teknologi, der er tilsluttet printerens.



#### **Bemærk!**

- ❑ *Selvom dette produkt overholder Bluetooth-specifikationerne, er det ingen garanti for, at det fungerer sammen med alle enheder med trådløs Bluetooth-teknologi.*
- ❑ *Dette produkt har et kommunikationsområde på ca. 10 m, som kan variere afhængigt af forholdene, herunder genstande mellem enhederne, signalets kvalitet, magnetfelter, statisk elektricitet, elektromagnetiske forstyrrelser, software, operativsystem, modtageforhold og antennens ydeevne.*

#### **Tilgængelig profil**

Basic Printing Profile (BPP)

Basic Imaging Profile (BIP)

Hardcopy Cable Replacement Profile (HCRP)

Object Push Profile (OPP)

## Tilslutning og frakobling af Bluetooth-fotoprinteradapteren

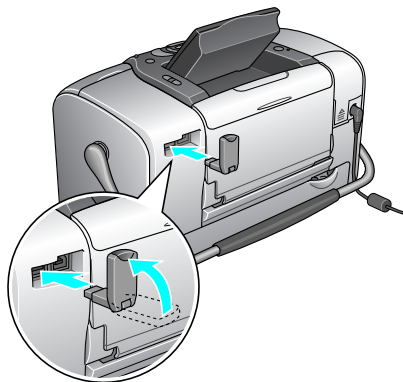
### Tilslutning

1. Tilslut adapterens stik i EXT/IF-porten som vist nedenfor.



#### **Forsigtig!**

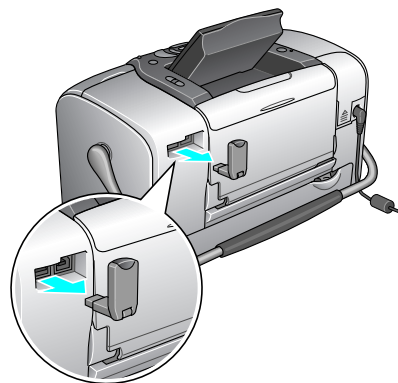
*Tilslut ikke dette produkt, mens printeren arbejder. Det kan give anledning til fejlfunktion på printeren.*



2. Adapterindikatoren lyser i et sekund. Kobl adapteren fra printeren, hvis LED'en ikke tændes, og tilslut den igen.

### Frakoble

Tag adapterens stik ud af EXT/IF-porten som vist nedenfor.





### Forsigtig!

- Kobl ikke dette produkt fra, mens det kommunikerer med en anden enhed.*
  
- Kobl ikke dette produkt fra, mens printeren arbejder.  
Det kan give anledning til fejlfunktion på printeren.*
  
- Undlad at koble dette produkt fra ved at trække i dets øverste halvdel. Det kan beskadige produktet.*

## Bluetooth-indstillinger

Brug LCD-panelet på printeren til at foretage indstillinger til Bluetooth trådløs kommunikation.

➔ Se "Sådan foretages indstillingerne" på side 47

## Oversigt over indstillingerne

Indstilling	Valgmuligheder	Beskrivelse
BT Printer ID Set (Angiv printer-id)	printernavn-(nummer) (Standard = 1)	Hvis flere printere med Bluetooth er inden for det samme kommunikationsområde, kan du adskille dem ved at tildele dem et nummer fra 0 til 9.  Sluk og tænd printeren, for at indstillingen af enhedens navn kan træde i kraft.
Connectivity Mode (Tilslutnings-tilstand)	Public (Offentlig)	I denne tilstand kan enheder med Bluetooth frit registrere printeren og udskrive.
	Private (Privat)	I denne tilstand kan ukendte enheder ikke registrere printeren.  Hvis du vil udskrive i privat tilstand, skal der først søges efter printeren i offentlig tilstand. Når enheden først én gang har fundet printeren i offentlig tilstand, vil den efterfølgende kunne kommunikere med den og udskrive fra den i privat tilstand.
	Pairing (Pardannelse)	Denne tilstand forudsætter, at det firecifrede password indtastes, før enheden kan kommunikere med og udskrive via printeren.

BT Encryption (Kryptering)	On/Off (Tændt/slukket) (Standard = Off (Slukket))	Vælg On (Tændt) for at kryptere kommunikationen. Krypteringen forudsætter, at det firecifrede password indtastes, før enheden kan kommunikere med og udskrive via printeren.
PIN Code Set (Angiv PIN-kode)	Et vilkårligt firecifret tal (Standard = 0000)	Med indstillingen Passkey (Adgangskode) kan du angive den firecifrede adgangskode, der skal indtastes på enheden, inden udskrivning, hvis Bonding (Binding) er valgt som kommunikationstilstand, eller hvis krypteringen er aktiveret.
BT Device Address (Enheds-adresse)	Indstillet fra fabrikken (eksempel) 11-11-11-11-11	Viser printerens entydige Bluetooth-enhedsadresse.

### Sådan foretages indstillingerne

1. Slut Bluetooth-fotoprinteradapteren til printerens.  
 ➔ Se "Tilslutning og frakobling af Bluetooth-fotoprinteradapteren" på side 45

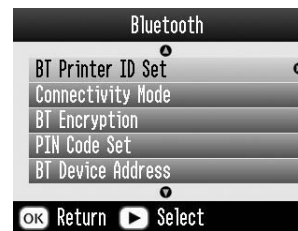


#### **Forsigtig!**

*Kontroller, at printeren ikke arbejder, inden dette produkt tilsluttes. I modsat fald kan det medføre fejlfunktion på printerens.*

2. Tryk på Menu.

3. Tryk på eller for at vælge Setup (Indstilling), og tryk derefter på for at åbne menuen.
4. Tryk på eller for at vælge Bluetooth, og tryk derefter på .
5. Rediger indstillingerne for hvert punkt. Se "Oversigt over indstillingerne" på side 46 for at få oplysninger om Bluetooth-indstillinger.

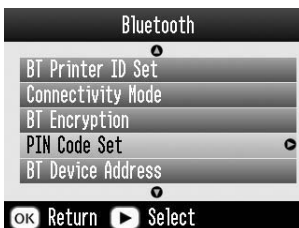


### Bluetooth Passkey Setting (Angiv adgangskode) (PIN Code Set (Angiv PIN-kode))

Hvis du vælger Pairing (Pardannelse) som tilslutningstilstand eller aktiverer krypteringen, skal der angives en adgangskode til en Bluetooth-enhed, inden den kan kommunikere med og udskrive fra printerens. Standardadgangskoden er 0000.

Følg vejledningen nedenfor for at ændre adgangskoden. 1234 bruges som eksempel på en adgangskode.

1. Tryk på  $\triangle$  eller  $\nabla$  for at vælge PIN Code Set (Angiv PIN-kode), og tryk derefter på  $\blacktriangleright$ .



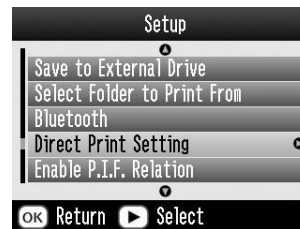
2. Tryk på  $\triangle$  eller  $\nabla$  for at vælge det første ciffer, og tryk derefter på  $\blacktriangleleft$  eller  $\blacktriangleright$  for at ændre cifret.






3. Vælg det andet, tredje og fjerde ciffer på samme måde, og tryk derefter på OK for at aktivere adgangskoden.

## Udskrivning

1. Kontroller, at Bluetooth-fotoprinteradapteren er tilsluttet til PictureMate, og at Bluetooth-indstillingerne er valgt. Se yderligere oplysninger om tilslutning af Bluetooth-fotoprinteradapteren under "Tilslutning og frakobling af Bluetooth-fotoprinteradapteren" på side 45. Se oplysninger om angivelse af Bluetooth-indstillingerne under "Bluetooth-indstillinger" på side 46.
2. Tryk på Menu.
3. Tryk på  $\triangle$  eller  $\nabla$  for at vælge Setup (Indstilling), og tryk derefter på  $\blacktriangleright$ .
4. Tryk på  $\triangle$  eller  $\nabla$  for at vælge Direct Print Setting (Indstilling for direkte udskrivning), og tryk derefter på  $\blacktriangleright$ .





5. Tryk på  igen for at åbne layoutmenuen.
6. Tryk på  eller  for at angive den ønskede indstilling, og tryk derefter på OK.
7. Tryk på OK to gange for at vende tilbage til indstillingen Menu. Du kan om nødvendigt ændre indstillingerne for Color Effect (Farveeffekt), Auto Correct (Automatisk korrektion), Date (Dato), Time (Klokkeslæt), Fix Photo (Korrigerer foto) og Small Image (Lille billede).
8. Udskriv dataene fra Bluetooth-enheden.

**Bemærk!**

*Indstillingerne kan variere fra Bluetooth-enhed til Bluetooth-enhed. Se dokumentationen til enheden for at få flere oplysninger.*

Der er flere oplysninger om udskrivning i forbindelse med digitale stillkameraer, digitale videokameraer, PDA'er, mobile pc'er og andre enheder med Bluetooth i dokumentationen til såvel enheden som printeren.

---

# Udskiftning af fotokassetten

---

## Kontrol af fotokassetens status (blækniveau)

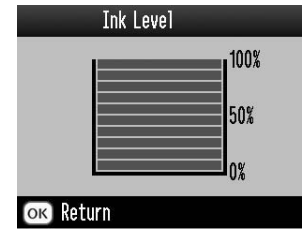
Du kan til enhver tid kontrollere blækniveauet i fotokassetten.

1. Tryk på Menu i hovedmenuen eller under angivelse af udskriftsindstillinger.
2. Tryk på  $\triangle$  eller  $\nabla$  for at vælge Maintenance (Vedligeholdelse), og tryk derefter på  $\triangleright$ .



3. Tryk på  $\triangle$  eller  $\nabla$  for at vælge Ink Level (Blækniveau), og tryk derefter på  $\triangleright$ .

4. Du får vist et skærbillede med det omtrentlige blækniveau i fotokassetten. Tryk på OK for at lukke skærbilledet.



---

## Udskiftning af fotokassetten

Denne printer bruger en fotokassette med en IC-chip. IC-chippen holder nøje øje med, hvor meget blæk der er tilbage, så selvom en kassetten tages ud og isættes igen senere, vil al dens blæk blive brugt. Der bruges dog en smule blæk, hver gang en patron isættes, fordi printeren automatisk udfører et funktionscheck.

**Advarsel!**

Opbevar fotokassetter uden for børns rækkevidde. Lad ikke børn drikke af fotokassetter eller på anden måde håndtere dem.

**Forsigtig!**

- ❑ *Epson anbefaler, at der bruges originale Epson-fotokassetter. Epsons garanti dækker ikke skader på printeren forårsaget af brugen af fotokassetter, der ikke er fremstillet af Epson.*
- ❑ *Lad den gamle fotokassette sidde i printeren, indtil du har anskaffet en erstatning, da blæk i skrivehovedets dyser kan tørre ud.*
- ❑ *Undlad at genopfylde fotokassetter. Vha. en IC-chip på fotokassetten beregner printeren, hvor meget blæk der er tilbage. Selvom fotokassetten genopfyldes, foretager IC-chippen ikke en genberegning, og angivelsen af blækmængden skifter ikke.*

**Bemærk!**

Ud over den mængde blæk, der bruges til udskrivning af billeder, bruges der også blæk, når skrivehovedet renses, ved den selvrensning, som foretages, når printeren tændes, og ved blækpåfyldningen efter udskiftning af fotokassetten.

Flere oplysninger om fotokassetter.

➔ Se "Håndtering af fotokassetter" på side 11

1. Kontroller, at PictureMate er tændt og ikke udskriver.

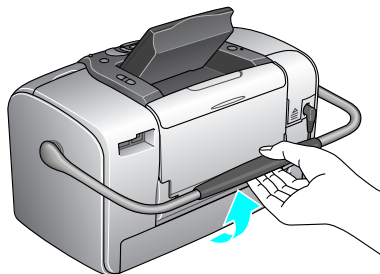
**Bemærk!**

Kontroller blækstatus.

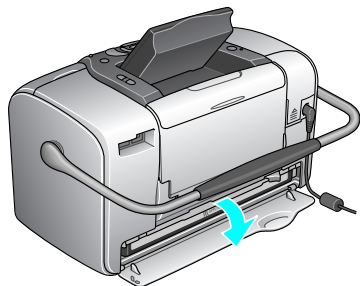
➔ Se "Kontrol af fotokassetens status (blækniveau)" på side 50

2. Kontroller, at meddelelsen "Ink out" (Fotokassetten er tom) vises på LCD-panelet. Denne meddelelse vises ikke, hvis der er blæk tilbage.
3. Luk papirstøtten og papirføderen.

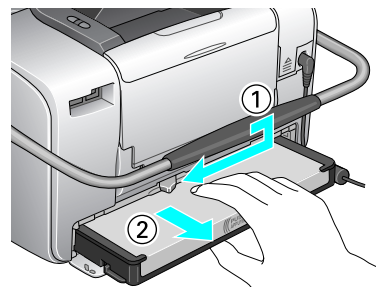
4. Flyt håndtaget til udskiftningspositionen.



5. Åbn dækslet til kassetterummet bag på printeren.



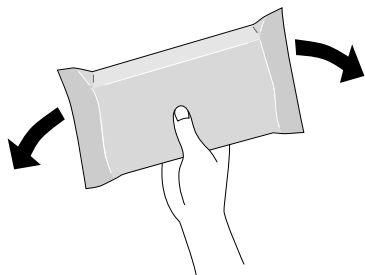
6. Sæt kasettehåndtaget i positionen Release (Udløs) ved at skubbe det til højre og derefter ned og til venstre. Fotokassetten skydes halvvejs ud af holderen. Træk kassetten ud af printeren, og bortskaf den korrekt.



**Bemærk!**

- ❑ Skil ikke den brugte fotokassette ad, og forsøg ikke at genopfylde den. Ryst ikke fotokassetten, da det kan medføre, at den lækker.
- ❑ Fotokassetten skal udskiftes, når den løber tør for en af farverne. Hastigheden, hvormed en af blækfarverne bruges, afhænger af de billeder, der udskrives.

7. De bedste resultater opnår du ved at ryste den nye fotokassette fire eller fem gange, inden pakken åbnes.



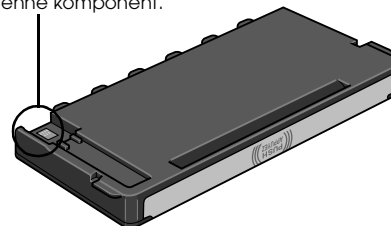
8. Tag den nye fotokassette ud af emballagen.



### **Forsigtig!**

- ❑ Rør ikke ved den grønne IC-chip under kassetten. Det kan beskadige fotokassetten.

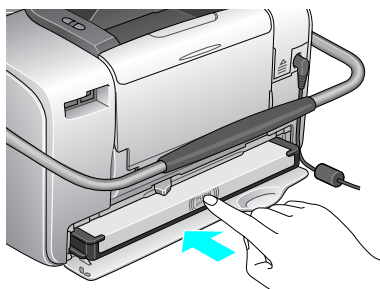
Berør ikke denne komponent.



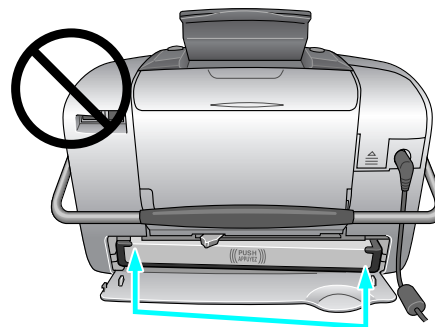
- ❑ Hvis du fjerner en fotokassette, som skal bruges senere, skal blækudgangene beskyttes mod snavs og smuds og opbevares i samme miljø som printerens. Bemærk, at der er en ventil i blækudgangene, så der ikke skal anvendes dæksler eller propper. Derfor er det nødvendigt at passe på, at der ikke kommer blæk på de genstande, kassetten kommer i kontakt med. Rør ikke blækudgangene og området omkring dem.

- ❑ *Sørg for at installere en fotokassette i printeren, straks den gamle fotokassette tages ud. Hvis en fotokassette ikke installeres med det samme, kan skrivehovedet tørre ud, så det ikke kan udskrive.*

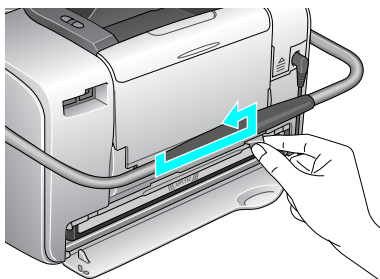
9. Placer kassetten korrekt i kassetteholderen, og skub den derefter indad, indtil den møder modstand og klikker på plads.



**Bemærk!**  
Kontroller efter installationen, at kassetten sidder lige. Hvis den sidder skævt, skal du skubbe på siden af kassetten, indtil den klikker på plads.



10. Sæt håndtaget i positionen Lock (Låst) ved at skubbe det i den viste retning.



11. Luk dækslet til kassetterummet.

**Bemærk!**

*Hvis du ikke kan lukke dækslet til kassetterummet, er fotokassetten ikke installeret korrekt. Gå tilbage til trin 5, og skub fotokassetten ud. Installer derefter fotokassetten igen.*

---

## Tagge PictureMate med

PictureMates håndtag gør den nem at tage med på kortere ture. Hvis du skal ud på en længere rejse, bør du emballere PictureMate, så den ikke beskadiges.



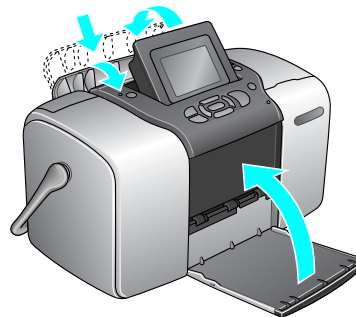
### Forsigtig!

Undgå at efterlade PictureMate i solen, i bilen eller et andet sted, hvor den kan blive overophedet.

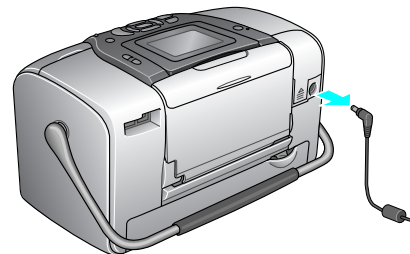


1. Sluk PictureMate, hvis den er tændt.
2. Vent, indtil der intet vises på LCD-skærmen, og tag derefter strømkablet ud af stikkontakten.
3. Fjern papir fra papirstøtten og udskriftsbakken.
4. Skub papirstøtten ned, og klap den helt ned mod PictureMate. Luk derefter udskriftsbakken.

5. Luk LCD-panelet.



6. Tag strømkablet og et eventuelt USB-kabel ud af PictureMate.





7. Emballer PictureMate sammen med strømkablet og vekselstrømsadapteren i den kasse, som PictureMate blev leveret i.

**Forsigtig!**

*Kontroller, at fotokassetten er installeret før transport. Placer ikke PictureMate på siden eller hovedet, da der kan løbe blæk ud.*

**Bemærk!**

*Hvis udskrifterne ikke er gode, efter at du har flyttet PictureMate, skal du prøve at justere skrivehovedet. Se "Justering af skrivehovedet" på side 67.*

## Angivelse af PictureMate-indstillinger

Du kan ændre disse indstillinger på PictureMate:



- ❑ Ændring af fotovisningen på LCD-skærmen  
➔ Se "Ændring af fotovisningen på LCD-skærmen" på side 58
- ❑ Bekræftelse efter udskrivning  
➔ Se "Bekræftelse efter udskrivning" på side 59
- ❑ Justering af LCD-skærmens kontrast  
➔ Se "Justering af LCD-skærmens kontrast" på side 60
- ❑ Valg af sprog på LCD-skærmen  
➔ Se "Valg af sprog på LCD-skærmen" på side 60
- ❑ Tilpasning af printerens standardindstillinger  
➔ Se "Ændring af standardindstillingerne" på side 60

Du kan også om nødvendigt nulstille dem til fabriksindstillingerne.

➔ Se "Nulstilling af alle udskriftsindstillinger" på side 61.

## Ændring af fotovisningen på LCD-skærmen

Hvis du vil ændre visningen af fotografier, kan du vælge mellem følgende indstillinger i menuen Print Some (Udskriv nogle) eller Print by Date (Udskriv efter dato).

1up (with info) (1 op (med oplysninger))		Viser ét fotografi med layoutoplysninger og det samlede antal kopier.
1up (no info) (1 op (ingen oplysninger))		Viser ét fotografi uden oplysninger.



Følg fremgangsmåden nedenfor for at ændre indstillingen.

1. Tryk på Menu i hovedmenuen.
2. Tryk på  $\triangleleft$  eller  $\triangleright$  for at vælge Setup (Indstilling), og tryk derefter på  $\triangleright$  for at åbne menuen.
3. Tryk på  $\triangleleft$  eller  $\triangleright$  for at vælge Display Setting (Visningsindstilling), og tryk derefter på  $\triangleright$ .
4. Vælg den ønskede indstilling, og tryk derefter på OK.

## Bekræftelse efter udskrivning

Denne indstilling gør det muligt for dig at bestemme, om du vil bevare de valgte udskriftsindstillinger, eller ændre indstillingerne tilbage til de standardindstillinger, du valgte under Change Personal Defaults (Rediger personlige standardindstillinger). Yderligere oplysninger om angivelse af personlige indstillinger finder du under "Ændring af standardindstillingerne" på side 60.

1. Tryk på Menu i hovedmenuen, eller efter at du har valgt fotografier.
2. Tryk på  $\triangleleft$  eller  $\triangleright$  for at vælge Setup (Indstilling), og tryk derefter på  $\triangleright$  for at åbne menuen.
3. Tryk på  $\triangleleft$  eller  $\triangleright$  for at vælge Keep Settings After Printing (Bevar indstillinger efter udskrivning), og tryk derefter på  $\triangleright$ .
4. Tryk på  $\triangleleft$  eller  $\triangleright$  for at angive de ønskede indstillinger, og tryk derefter på OK.
  - Ask Each Time (Spørg hver gang):** Viser bekræftelseskærmen efter udskrivning og gør det muligt for dig at vælge, om du vil bevare indstillingerne eller vende tilbage til de valgte standardindstillinger.
  - Always (Altid):** Bevarer indstillingerne efter udskrivning.
  - Never (Aldrig):** Vender tilbage til de personlige standardindstillinger.

### Bemærk!

*Selvom du har valgt Always (Altid) eller Ask Each Time (Spørg hver gang) og vælger at bevare indstillingerne, bevares de ikke i følgende tilfælde.*

- Når du vælger en anden udskrivningsindstilling.

- ❑ Når hukommelseskortet fjernes.
- ❑ Når PictureMate slukkes.

---

## Justering af LCD-skærmens kontrast

Hvis det er svært at se, hvad der står på LCD-skærmen, kan du justere kontrasten.

1. Tryk på Menu i hovedmenuen, eller efter at du har valgt fotografier.
2. Tryk på  $\triangleleft$  eller  $\triangleright$  for at vælge Setup (Indstilling), og tryk derefter på  $\triangleright$  for at åbne menuen.
3. Tryk på  $\triangleleft$  eller  $\triangleright$  for at vælge LCD Contrast Adjustment (Justering af LCD-kontrast), og tryk derefter på  $\triangleright$ .



4. Tryk på  $\triangleleft$  eller  $\triangleright$  for at justere kontrasten, og tryk derefter på OK.

---

## Valg af sprog på LCD-skærmen

Du kan vælge et andet sprog til teksten på LCD-skærmen. Følg fremgangsmåden nedenfor for at ændre indstillingerne.

1. Tryk på Menu i hovedmenuen, eller efter at du har valgt fotografier.
2. Tryk på  $\triangleleft$  eller  $\triangleright$  for at vælge Setup (Indstilling), og tryk derefter på  $\triangleright$  for at åbne menuen.
3. Tryk på  $\triangleleft$  eller  $\triangleright$  for at vælge Language (Sprog), og tryk derefter på  $\triangleright$  for at åbne menuen.
4. Tryk på  $\triangleleft$  eller  $\triangleright$  for at vælge det foretrukne sprog, og tryk derefter på OK.

---

## Ændring af standardindstillingerne

Du kan tilpasse printerens standardindstillinger, så de passer til dine behov.

Du kan ændre følgende standardindstillinger.

- |  |  |
|--|--|
| <input type="checkbox"/> Color Effect<br>(Farveeffekt) | <input type="checkbox"/> Date (Dato)                   |
| <input type="checkbox"/> Time (Klokkeslæt)             | <input type="checkbox"/> Top screen (Øverste<br>skærm) |
| <input type="checkbox"/> Layout                        |  |

Følg fremgangsmåden nedenfor for at ændre indstillingerne.

1. Tryk på Menu i hovedmenuen.
2. Tryk på  $\triangle$  eller  $\nabla$  for at vælge Setup (Indstilling), og tryk derefter på  $\triangleright$  for at åbne menuen.
3. Tryk på  $\triangle$  eller  $\nabla$  for at vælge Change Personal Defaults (Rediger personlige standardindstillinger), og tryk derefter på  $\triangleright$ .
4. Følg instruktionerne på skærmen for at ændre indstillingerne.

---

## Nulstilling af alle udskriftsindstillinger

Du kan nulstille PictureMate-indstillingerne til de oprindelige standardindstillinger.

1. Tryk på Menu i hovedmenuen.
2. Tryk på  $\triangle$  eller  $\nabla$  for at vælge Setup (Indstilling), og tryk derefter på  $\triangleright$  for at åbne menuen.
3. Tryk på  $\triangle$  eller  $\nabla$  for at vælge Restore Factory Defaults (Gendan fabriksindstillinger), og tryk derefter på  $\triangleright$ .
4. Kontroller meddelelserne på LCD-skærmen, og tryk derefter på OK for at gendanne indstillingerne. Alle indstillingerne vender tilbage til standardværdierne.
5. Efter nulstillingen vises der en bekræftelse, og du bliver spurgt, om du vil angive personlige standardindstillinger. Følg instruktionerne på skærmen for at ændre indstillingerne.

---

## Brug af PictureMate sammen med en computer

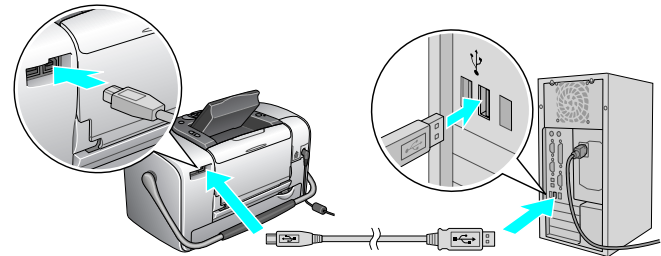
Når du tilslutter PictureMate til en computer med et USB-kabel, kan du udskrive fotografier, der gemmes på computeren, eller gemme fotofiler fra hukommelseskortet på en computer. Se nedenfor, hvordan du installerer printersoftwaren og se *onlinebrugerhåndbogen* for at få detaljer om, hvordan du bruger PictureMate sammen med en computer.

---

### Installation af printersoftwaren

1. Tryk på On (Afbryder) for at slukke PictureMate.

2. Tilslut et USB-kabel til PictureMate og computeren.



3. Placer cd'en med printersoftwaren i cd-rom-drevet.
4. Installer softwaren.

Windows

Følgende skærbillede vises. Klik på Easy Install (Nem installation), og følg instruktionerne på skærmen.

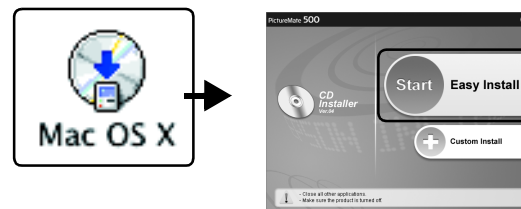


**Bemærk!**

*Hvis installationsdialogboksen ikke vises, skal du dobbeltklikke på cd-rom-ikonet.*

Mac OS X


Dobbeltklik på symbolet Mac OS X, og klik derefter på Easy Install (Almindelig installation). Følg instruktionerne på skærmen.




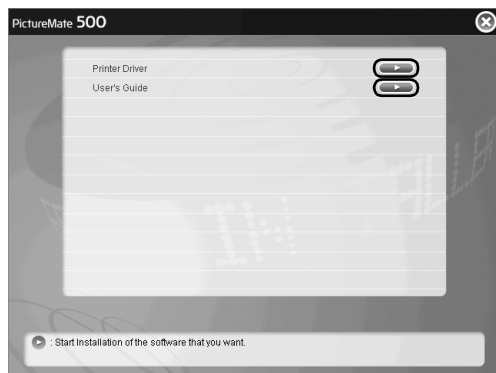
Mac OS 9

1. Dobbeltklik på symbolet Mac OS 9.



2. Klik på knappen  ud for brugerhåndbogen, og følg derefter instruktionerne på skærmen for at installere brugerhåndbogen.

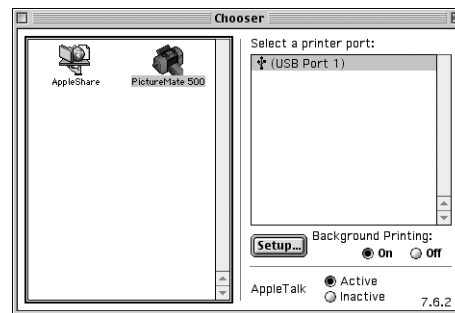
- Klik på knappen  ud for printerdriveren, og følg derefter instruktionerne på skærmen for at installere printerdriveren.



- Tænd PictureMate.
- Vælg Chooser (Vælger) i Apple-menuen.



- Vælg symbolet PictureMate 500, og vælg derefter printerporten.





---

## Vedligeholdelse af PictureMate

---

### Kontrol af skrivehovedets dyser

Hvis udskriften er falmet, eller der mangler punkter i billedet, kan du muligvis finde årsagen til problemet ved at kontrollere skrivehovedets dyser.

#### **Bemærk!**

*Du kan ikke rense skrivehovedet, hvis meddelelsen "ink out" (fotokassetten er tom) vises, eller blækikonet vises på LCD-panelet for at angive, at fotokassetten er tom eller ved at løbe tør. Udskift fotokassetten først.*

Følg fremgangsmåden nedenfor for at kontrollere skrivehovedets dyser vha. knapperne på kontrolpanelet.

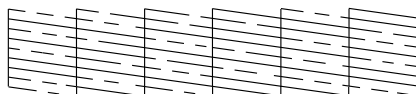
1. Kontroller, at printeren er tændt, og at der ikke vises advarsler eller fejl på LCD-panelet.
2. Ilæg et ark papir. Se "Ilægning af papir" på side 17.
3. Tryk på Mønu i hovedmenuen, eller efter at du har valgt fotografier.
4. Tryk på ☰ eller ☽ for at vælge Maintenance (Vedligeholdelse), og tryk derefter på ☷.
5. Tryk på ☰ eller ☽ for at vælge Nozzle Check (Dysecheck), og tryk derefter på ☷.
6. Følg den vejledning, der vises på LCD-panelet, og tryk på Print (Udskriv).
7. Dysecheckmønsteret udskrives. Se illustrationen i det følgende. Tryk på OK, hvis skrivehovedet skal renses.

Printeren udskriver et dysecheckmønster. Nedenfor vises eksempler på udskrifter.

OK



Skal renses



Eksemplet ovenfor vises muligvis i sort-hvid, men udskriften er i farver (cyan, magenta, gul, sort, rød og blå).

Hvis dysechecksiden ikke udskrives tilfredsstillende, f.eks. hvis der mangler linjer på udskriften, er der et problem med printeren. Det kan f.eks. være tilstoppede blækdyser eller et skrivehoved, der skal justeres.

Se næste afsnit for at få oplysninger om rensning af skrivehovedet.

---

## Rensning af skrivehovedet

Hvis udskriftskvaliteten ikke er så god, som den plejer at være, hvis fotografierne er lyse eller utydelige, eller hvis udskrifterne mangler farver, er skrivehoveddyserne muligvis tilstoppede.

### Bemærk!

- Der bruges blæk til at rense skrivehovedet. Undgå spild af blæk ved kun renne skrivehovedet, hvis udskriftskvaliteten forringes, f.eks. hvis udskriften er sløret eller farverne er forkerte eller mangler.
  - Brug dysecheckfunktionen til at finde ud af, om det er nødvendigt at rense skrivehovedet. På den måde kan du spare blæk.
  - Du kan ikke rense skrivehovedet, når meddelelsen "ink out" (fotokassetten er tom) vises, hvis blækikonet på LCD-panelet blinker for at vise, at fotokassetten er ved at løbe tør.
1. Kontroller, at PictureMate er tændt, og at der ikke vises advarsler eller fejl på LCD-panelet.
  2. Tryk på Menu i hovedmenuen, eller efter at du har valgt fotografier.

3. Tryk på ☒ eller ☑ for at vælge Maintenance (Vedligeholdelse), og tryk derefter på ⏩.
4. Tryk på ☒ eller ☑ for at vælge Clean Print Head (Rens skriveskoved), og tryk derefter på ⏩.
5. Kontroller meddelelserne på LCD-skærmen, og tryk på knappen OK for at starte rensningen af skriveskovedet.

Under rensningen, som tager nogle sekunder, vises meddelelsen Print head cleaning is in progress. Please wait. (Rensningen af skriveskovedet er i gang. Vent.) på skærmen.

6. Når rensningen er afsluttet, bliver du spurgt, om du vil udskrive et dysecheckmønster. Hvis du vil se, om dyserne er rene, skal du trykke på OK, ilægge et ark fotopapir og derefter trykke på Print (Udskriv) for at udskrive dysecheckmønsteret.

Hvis du ikke vil udskrive et dysecheckmønster, skal du trykke på Back (Tilbage) for at gå tilbage til menuen Maintenance (Vedligeholdelse).

7. Kontroller mønsteret for at se, om der er huller i linjerne.

OK



Skal renses






8. Hvis der er huller, skal du trykke på OK for at rense skriveskovedet igen. Hvis der ikke er nogen huller, skal du trykke på Back (Tilbage) for at gå tilbage til menuen Maintenance (Vedligeholdelse).




## Justering af skriveskovedet

Hvis du har flyttet PictureMate, og udskriftskvaliteten ikke er så god, som den plejer at være – der er f.eks. fejljusterede lodrette linjer eller mørke vandrette striber – skal du muligvis justere skriveskovedet.

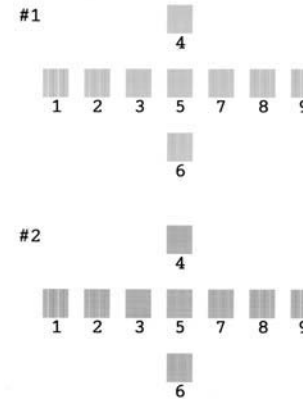
1. Kontroller, at printeren er tændt, og at der ikke vises advarsler eller fejl på LCD-panelet.

2. Ilæg et ark fotopapir. Se "Ilægning af papir" på side 17.
3. Tryk på Menu i hovedmenuen, eller efter at du har valgt fotografier.
4. Tryk på  eller  for at vælge Maintenance (Vedligeholdelse), og tryk derefter på .



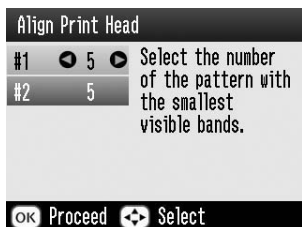
5. Tryk på  eller  for at vælge Align Print Head (Juster skrivehoved), og tryk derefter på .
6. Kontroller meddelelserne på LCD-skærmen, og tryk på knappen Print (Udskriv) for at starte justeringen af skrivehovedet.

7. Følgende justeringsark udskrives.



8. Se på justeringsmønsteret i hver gruppe, og find den firkant, der er udskrevet mest jævnt uden tydelige streger.

- Tryk på ⏪ eller ⏩ for at vælge nummeret for det bedste mønster (1 til 9) i sæt 1, og tryk derefter på ⏴.



- Tryk på ⏪ eller ⏩ for at vælge nummeret for det bedste mønster (1 til 9) i sæt 2, og tryk derefter på OK.
- Tryk på OK for at lukke justeringsskærbilledet. Menuen Maintenance (Vedligeholdelse) vises på skærmen.

---

## Rengøring af printeren

Hvis din printer skal fungere optimalt hele tiden, skal du rengøre den grundigt flere gange om året på følgende måde.

1. Sluk printeren, og tag netledningen ud.
2. Tag eventuelt papir ud af papirføderen.
3. Fjern forsigtigt alt støv og snavs fra papirføderen med en blød børste.
4. Hvis kabinettets yderside eller papirføderens indvendige side er snavsede, kan de aftørres med en blød, ren klud, der er fugtet med et mildt rengøringsmiddel. Hold udskriftsbakken lukket for at undgå, at der trænger vand ind.
5. Hvis printeren ved et uheld smudses til af blæk, skal det tørres af med en fugtig klud.



### *Forsigtig!*

- Brug aldrig alkohol eller fortynder til at rengøre printeren med. Disse kemikalier kan beskadige både komponenter og kabinet.*
- Pas på, at der ikke kommer vand på printermekanismen eller de elektroniske komponenter.*
- Brug ikke en hård børste.*
- Sprøjt ikke smøremidler på printerens inderside. Uegne olie kan beskadige mekanismen. Kontakt forhandleren eller kvalificeret servicepersonale, hvis der er behov for smøring.*

## Fejlfinding

Løsningerne heri vedrører problemer ved direkte udskrivning fra et hukommelseskort.

### Fejl-/advarselsmeddelelser

Du kan identificere mange ofte forekommende printerproblemer vha. displayet på printerens LCD-panel.

Fejl

Displayet viser	Løsning
Ink out (fotokassetten er tom). (T557) The genuine EPSON photo cartridge (T557) is recommended for replacement (Den originale EPSON-fotokassette (T557) anbefales til udskiftning).	Udskift den viste fotokassette med en ny.
The internal pad that absorbs ink during head cleaning has become saturated. (Den pude, der absorberer blæk under skrivehovedrensning, er mættet.) (T557) The genuine EPSON photo cartridge listed above is recommended for replacement (Den originale EPSON-fotokassette anbefales til udskiftning).*	Udskift den viste farvekassette med en ny.
Paper is not loaded correctly (Papiret er ikke korrekt ilagt). Load the paper correctly, then press OK (Læg papiret korrekt, og tryk derefter på OK).	Læg papir i papirføderen, og tryk på knappen OK. Printeren genoptager udskrivningen.

A paper jam has occurred (Der er opstået papirstop). Remove the sheet, and press OK (Fjern ark, og tryk på OK).	Fjern det papir, der har sat sig fast. Du finder flere oplysninger under "Problemer med papirindføring" på side 77.
The photo cartridge cannot be recognized (Fotokassetten kan ikke genkendes). The genuine EPSON photo cartridge (T557) is recommended for replacement (Den originale EPSON-fotokassette (T557) anbefales til udskiftning).	Installer fotokassetten igen.
Cannot recognize the memory card or disk (Hukommelseskort eller cd kan ikke genkendes).	Der skal anvendes et kompatibelt og formateret hukommelseskort.
Close the cartridge compartment cover (Luk dækslet til kassetterummet).	Luk dækslet til kassetterummet.
Service required (Serviceeftersyn er påkrævet). Parts inside your printer are at the end of their service life (Dele i printeren er udslidte og skal udskiftes). See your printer's documentation for details (Se printerdokumentationen).	Kontakt forhandleren.
A printer error has occurred (Der er opstået en printerfejl). See your printer's documentation (Se printerdokumentationen).	Sluk printeren, og tænd den igen efter et par sekunder. Kontakt forhandleren, hvis det ikke løser problemet.
The battery is empty (Batteriet er er løbet tør for strøm). Connect the AC adapter (Tilslut vekselstrømsadapteren).	Tilslut vekselstrømsadapteren.

The battery temperature is abnormal (Batteriet er overophedet). Turn the power off, then wait until the battery temperature decreases (Sluk printeren, og vent, indtil batteriet er afkølet).	Sluk printeren, og vent, indtil batteriet er afkølet.
The battery is defective (Batteriet fungerer ikke korrekt). Change the battery (Udskift batteriet).	Udskift batteriet med et nyt.
External device is not connected or media is not inserted (Ekstern enhed er ikke tilsluttet, eller medie er ikke ilagt). Backup terminated (Sikkerhedskopiering er afsluttet).	Tilslut en ekstern enhed, eller ilæg medie.
Insufficient space on the external device (Utilstrækkelig plads på den eksterne enhed). Backup cannot be performed (Sikkerhedskopiering kan ikke udføres).	Brug en ekstern enhed med tilstrækkelig plads.
No memory card is inserted (Der er ikke isat noget hukommelseskort). Backup will be canceled (Sikkerhedskopiering annulleres).	Isæt et hukommelseskort.
Backup cannot be performed when PictureMate is connected to a PC (Sikkerhedskopiering kan ikke udføres, når PictureMate er tilsluttet til en pc).	Kobl pc'en fra printeren.
Bluetooth module error (Fejl i Bluetooth-modul). Please remove and reinstall the module (Fjern modulet, og installer det igen).	Tag adapteren ud, og sæt den i igen.

\* Fotokassetten til denne printer indeholder en pude, der absorberer den blæk, der udsendes under skriv hovedrønsningen. Hvis puden bliver mættet, skal fotokassetten udskiftes, selvom der stadig er blæk tilbage.

## Advarsel

Fejl	Displayet viser	Løsning
Ink low (fotokassetten er næsten tom)	You are running low on ink. (Du er ved at løbe tør for blæk). For best results, use the genuine EPSON photo cartridge (T557) (Du opnår de bedste resultater ved at anvende en original EPSON-fotokassette (T557)).	Anskaf en ny fotokassette.
Unknown ink cartridge installed (Der er installeret en ukendt fotokassette)	The installed photo cartridge differs from the genuine EPSON Photo cartridge for this printer (Den installerede fotokassette er ikke en original EPSON-fotokassette til denne printer).  Your printouts may be different from those printed using genuine EPSON photo cartridge (Udskriverne kan se anderledes ud end dem, der udskrives ved brug af en original EPSON-fotokassette). Do you want to continue using the currently installed photo cartridge (Vil du fortsætte med at anvende den aktuelt installerede fotokassette)?	Udskift kassetten med en original EPSON-fotokassette, eller vælg (Yes (Ja)) for at fortsætte med at anvende den installerede fotokassette.



No data in Memory card (Ingen data på hukommelseskortet)	Memory card or disk was not inserted or cannot be recognized (Hukommelseskort eller cd er ikke isat eller kan ikke genkendes).	Kontroller hukommelseskortet.
Printing from computer* <sup>1</sup> (Udskriver fra computeren)	Printing... (Udskriver)	Start udskrivningen fra LCD-panelet, når udskrivningen fra computeren er færdig.
Irregular external device.* <sup>2</sup> (Forkert ekstern enhed)	Cannot recognize the device (Enheden kan ikke genkendes).	Tilslut en ekstern lagerenhed, der er kompatibel med printeren.
Printer temperature error (Forkert printertemperatur)* <sup>3</sup>	Temperature inside the printer is too high (Temperaturen i printeren er for høj). Print quality may decline (Udskriftskvaliteten forringes muligvis).  To resolve this problem, see your printer's documentation (Se printerdokumentationen for at få oplysninger om, hvordan problemet løses).	Hvis du bruger printeren på steder med direkte sollys, varmekilder eller høje temperaturer, f.eks. i bilen, skal du flytte printeren ind i skyggen eller til et køligere sted. Når temperaturen inde i printeren falder, annulleres fejlen.

Bluetooth data error (Fejl i Bluetooth-data)	Error in the data (Fejl i dataene). The print results may not be perfect (Udskriftsresultatet bliver muligvis ikke optimalt).	Kontroller dataene.
	Error in the data (Fejl i dataene). The image cannot be printed (Billedet kan ikke udskrives).	Kontroller dataene.
	The image is too large to print with Bluetooth (Billedet er for stort til at kunne udskrives med Bluetooth).	Udskriv dataene fra et hukommelseskort eller en computer.
	The image is too large to print with Bluetooth (Billedet er for komplekst til at kunne udskrives med Bluetooth).	Kontroller dataene.

\*1 Denne advarsel vises, når der trykkes på knappen Print (Udskriv), og forsvinder efter tre sekunder.

\*2 Denne advarsel vises i ét sekund hvert 3. sekund.

\*3 Denne advarsel vises, når der trykkes på knappen Print (Udskriv), og forsvinder, når der trykkes på knappen OK. Den vises kun én gang, mens printeren er tændt.

---

## Printerstrømproblemer

### LCD-panelet er slukket

- Tryk på afbryderen for at kontrollere, at printeren er tændt.
- Sluk printeren, og kontroller, at strømkablet er tilsluttet korrekt.
- Kontroller, at stikkontakten fungerer, og at den ikke styres af en omskifter eller timer.
- Hvis du bruger batteri, kan det være afladet, eller det er ikke installeret korrekt i batterirummet. Se "Opladning af batteriet" på side 82 for at få vejledning i opladning af batteriet. Se "Installation af batteriet" på side 81 for at få vejledning i installation af batteriet.

### LCD-panelet blev tændt og slukket igen

- Printerens spænding svarer muligvis ikke til spændingen på stikkontakten.
- Sluk printeren, og tag øjeblikkeligt kablet ud af stikkontakten.
- Kontroller derefter printermærkaterne.



### **Advarsel:**

*Hvis spændingen ikke passer, MÅ DU IKKE TILSLUTTE PRINTEREN IGEN. Kontakt din forhandler.*

### Strømindikatoren blev tændt og slukket igen

- Hvis du bruger batteri, kan det være afladet, eller det er ikke installeret korrekt i batterirummet. Se "Opladning af batteriet" på side 82 for at få vejledning i opladning af batteriet. Se "Installation af batteriet" på side 81 for at få vejledning i installation af batteriet.

---

## Udskrivnings- og støjproblemer

### Der kommer uventet støj fra PictureMate efter installation af en fotokassette.

Første gang du installerer fotokassetten, sker der en blæktilførsel til skrivehovedet. Blæktilførslen varer ca. tre minutter. Vent, indtil blæktilførslen er afsluttet, før du slukker printeren. I modsat fald kan der opstå en fejl i tilførslen, og der bruges mere blæk, næste gang du tænder.

**Der kommer uventet støj fra PictureMate, når du tænder den, eller efter at den har været inaktiv en periode.**

PictureMate udfører rutinevedligeholdelse.

**PictureMate lyder, som om den udskriver, men der udskrives intet.**

- ❑ PictureMate er muligvis i gang med at forberede udskrivning.
- ❑ Kontroller, at skrivehoveddyserne ikke er tilstoppede. Se "Rensning af skrivehovedet" på side 66 for at få oplysninger om rensning af skrivehovedet.
- ❑ PictureMate fungerer ikke korrekt, hvis den står skråt. Placer den på et plant, stabilt underlag, der er større end printerens grundareal i alle retninger.
- ❑ Kontroller, at der ikke sidder papir fast, og at det er korrekt ilagt, så det kan indføres i PictureMate. Kontroller, at håndtaget ikke hviler på papiret. Se "Ilægning af papir" på side 17 for at få oplysninger om ilægning af papir.

**Hukommelseskortet fungerer ikke korrekt.**

- ❑ Kontroller, at du anvender et kompatibelt hukommelseskort. Se "Isætning af hukommelseskort" på side 19.
- ❑ Kontroller, at der kun er isat ét kort ad gangen. PictureMate kan ikke læse fra flere kort samtidig.
- ❑ Fotografier skal være i JPEG-format eller ikke-komprimeret TIFF-format og være taget med et DCF-kompatibelt kamera.
- ❑ PictureMate kan genkende og udskrive de første 999 fotografier på hukommelseskortet.

---

## **Problemer med fotokvaliteten**

**Der er striber (lyse linjer) på udskrifterne.**

- ❑ Skrivehoveddyserne skal muligvis renses, se "Rensning af skrivehovedet" på side 66.
- ❑ Kontroller, at den blanke side af papiret vender opad.

- ❑ Fotokassetten skal muligvis udskiftes. Se "Udskiftning af fotokassetten" på side 50 for at få oplysninger om udskiftning af fotokassetten.
- ❑ Skrivehovedet skal muligvis justeres, se "Justering af skrivehovedet" på side 67.

#### **Udskriften er sløret eller udtværet.**

- ❑ Brug PictureMate Photo Paper for sikre den korrekte mætning, blækabsorption og kvalitet.
- ❑ Sørg for at ilægge papiret med den blanke side opad.
- ❑ Sørg for, at papiret ikke er fugtigt eller buer eller ilægges med forsiden nedad (den blanke side skal vende opad). Hvis det er fugtigt eller buer, skal du ilægge en anden stak papir.
- ❑ Skrivehovedet skal muligvis justeres, se "Justering af skrivehovedet" på side 67.

#### **Udskriften er falmet, eller der er huller i billedet.**

- ❑ Skrivehoveddyserne skal muligvis renses, se en vejledning under "Rensning af skrivehovedet" på side 66.

- ❑ Fotokassetten er muligvis gammel eller ved at løbe tør for blæk. Se "Udskiftning af fotokassetten" på side 50 for at få oplysninger om udskiftning af fotokassetten.
- ❑ Kontroller, at papiret ikke er beskadiget, gammelt, snavset eller ilagt med forsiden nedad. Hvis det er tilfældet, skal du ilægge en ny stak papir med den blanke side opad.

#### **Farverne på fotografier er forkert eller mangler.**

- ❑ Kontroller, at indstillingen Color Effects (Farveeffekter) er angivet til Color (Farve) for farvefotografier. Se "Udskrivning af fotografier i sort-hvid eller sepia" på side 31.
- ❑ Skrivehoveddyserne skal muligvis renses, se "Rensning af skrivehovedet" på side 66.
- ❑ Fotokassetten er muligvis gammel eller ved at løbe tør for blæk. Se "Udskiftning af fotokassetten" på side 50 for at få oplysninger om udskiftning af fotokassetten.
- ❑ Prøv at aktivere eller deaktivere P.I.M, ExifPrint eller Photo Enhance under indstillingen Auto Correct (Autokorrektion). Se "Korrektion af fotografier" på side 32.

---

## Problemer med papirindføring

### Papiret skydes ikke helt ud eller er krøllet.

Hvis papiret er krøllet, når det kommer ud, kan det være, fordi det er fugtigt eller for tyndt.

### Papiret indføres ikke korrekt, eller sidder fast i printeren.

- ❑ Kontroller, at papirstøtten er trukket helt op, og at den ikke hviler mod håndtaget. Håndtaget skal være skubbet helt ned bag på PictureMate. Kontroller, at håndtaget ikke hviler på papiret. Se "Ilægning af papir" på side 17.
- ❑ Hvis papiret ikke indføres, skal du fjerne det fra papirstøtten, ilægge det igen mod højre kant og derefter skubbe venstre kantstyr ind mod papiret (men ikke for tæt på).
- ❑ Hvis der indføres flere sider samtidig, skal du fjerne papiret fra papirstøtten, adskille arkene og forsigtigt ilægge dem igen.
- ❑ Hvis der opstår papirstop, skal du fjerne papiret og derefter trykke på OK for at afhjælpe papirstoppet.

- ❑ Ilæg papiret med den blanke side opad. Ilæg maksimalt 20 ark. Placer papiret mod højre kant, og skub venstre kantstyr ind mod det, men ikke så tæt, at papiret fastholdes.
- ❑ Ilæg ikke almindeligt papir, da det kan beskadige PictureMate.
- ❑ Sørg for at anvende papir, der kan bruges i denne printer (se "Blæk og papir" på side 80). Opbevar papir på et plant underlag for at forebygge, at det kommer til at bue.

---

## Diverse udskrivningsproblemer

### Printeren udskriver tomme sider.

Skrivehovedet skal muligvis renses. Se "Rensning af skrivehovedet" på side 66.

### Kanter eller layout vises ikke korrekt.

- ❑ Kontroller, at indstillingen for Layout er angivet korrekt. Se "Valg af layout" på side 28.

- ❑ Hvis du har en kant på den ene side af fotografier, men ikke på den anden, skal du kontrollere, at papiret er placeret korrekt i papirstøtten i hele højre side. Skub kantstyret ind mod papiret.
- ❑ Sørg for, at fotografiet ikke beskæres. Se "Beskæring af fotografier" på side 31.
- ❑ Hvis motivet på fotografiet er meget tæt på billedets kant, kan du styre, hvor meget af billedet der forstørres, ved hjælp af indstillingen Borderless Expansion (Udvidelse uden kant). Se "Justering af den del af billedet, der blev forstørret under udskrivning uden kant" på side 29.

#### **Det forkerte fotografi udskrives.**

- ❑ Hvis kameraet understøtter DPOF, kan du på forhånd vælge fotografier, så PictureMate kun udskriver de ønskede fotografier. Du kan også fjerne markeringen af DPOF, hvis du vil vælge andre fotografier. Se "Udskrivning af kameravalgte DPOF-fotografier" på side 27.
- ❑ Hvis kameraet understøtter PictBridge eller USB DP, kan du tilslutte det til PictureMate og styre udskrivningen fra kameraet. Se "Udskrivning fra et kamera, der understøtter PictBridge" på side 42.

#### **Der udskrives for mange kopier.**

Kontroller, at indstillingen Copies (Kopier) er angivet til det ønskede antal kopier.

---

# Kundesupport

---

## Kontakt af Kundesupport

Kontakt kundesupport for at få assistance, hvis Epson-produktet ikke fungerer korrekt, og du ikke selv kan løse problemet vha. de oplysninger til fejlfinding, der findes i dokumentationen til produktet. I Pan-European Warranty Document (det fælles-europæiske garantidokument) findes oplysninger om, hvordan du kontakter EPSON Kundesupport. Hvis du har følgende oplysninger klar, får du hurtigt hjælp:

- Produktets serienummer  
(Etiketten med serienummeret sidder normalt bag på produktet).
- Produktmodel
- Produktets softwareversion  
(Klik på About (Om), Version Info (Versionsoplysninger) eller en lignende knap i produktsoftwaren).
- Computerens mærke og model.

- Operativsystemets navn og version
- Navnene og versionsnumrene på de softwareprogrammer, du normalt bruger sammen med produktet

---

## Websted til teknisk support

Gå til <http://www.epson.com>, og vælg supportafsnittet for dit lokale EPSON-websted, som indeholder de nyeste drivere, lister med ofte stillede spørgsmål (FAQ), manualer og andre filer, du kan overføre.

Epsons websted til teknisk support yder assistance i forbindelse med problemer, der ikke kan løses vha. oplysningerne til fejlfinding i printerens dokumentation.

---

# Tilbehør, blæk og papir

---

## Tilbehør

### Bluetooth-fotoprinteradapter

Bluetooth-enhed C824\*\*\*

**Bemærk!**

Der vises en stjerne (\*) i stedet for det sidste ciffer i produktnummeret, der varierer afhængigt af stedet.

➔ Se "Udskrivning fra en Bluetooth-enhed" på side 44

### Litiumionbatteri

Det genopladelige batteri gør det muligt at anvende PictureMate uden vekselstrømsadapteren.

Litiumionbatteri C83107\*

**Bemærk!**

Der vises en stjerne (\*) i stedet for det sidste ciffer i produktnummeret, der varierer afhængigt af stedet.

Se "Brug af et batteri" på side 81 for at få yderligere oplysninger om brug af batteri.

---

## Blæk og papir

Du kan få følgende fotokassette og Epson-specialmedier til printerens.

PictureMate PicturePack (PictureMate-fotokassette og 100 ark PictureMate Photo Paper)	T5570
PictureMate-fotokassette	T557
EPSON Premium Glossy Photo Paper 10 × 15 cm	S041706 S041692 S041729 S041730 S041750 S041758 S041761
EPSON Premium Semigloss Photo Paper 10 × 15 cm	S041765

**Bemærk!**

☐ Det er ikke sikkert, at alle specialmedier kan fås alle steder.



- ❑ Du kan købe disse produkter på det lokale websted til EPSON-kundesupport eller hos din lokale forhandler.  
➔ Se "Kontakt af Kundesupport" på side 79

## Brug af et batteri

### Bemærk!

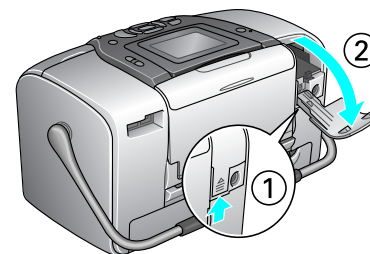
- ❑ Installer batteriet, efter at du har installeret den første fotokassette, og efter at blæktilførslen er afsluttet.
- ❑ Du kan ikke gemme data på hukommelseskortet i en ekstern enhed, når du bruger batteriet. Tilslut vekselstrømsadapteren til PictureMate, når du gemmer data.
- ❑ Når du kopierer data på en computer til hukommelseskortet, skal du kontrollere, at der er tilstrækkelig strøm på batteriet. Hvis batteriet løber tør for strøm, annulleres lagringen, og beskadigede data kan forblive på hukommelseskortet.

Se "Ved brug af et batteri" på side 9 for at få oplysninger om sikkerhed i forbindelse med brug af batteriet.

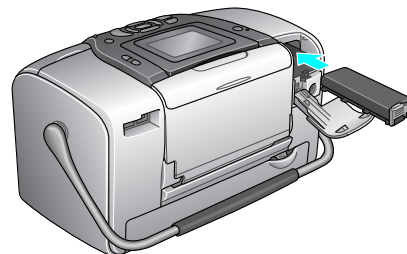
## Installation af batteriet

Følg fremgangsmåden nedenfor for at installere batteriet.

1. Kontroller, at PictureMate er deaktiveret.
2. Tag vekselstrømsadapteren ud af printerens.
3. Åbn batteridækslet.



4. Placer batteriet i batterirummet i henhold til diagrammet.



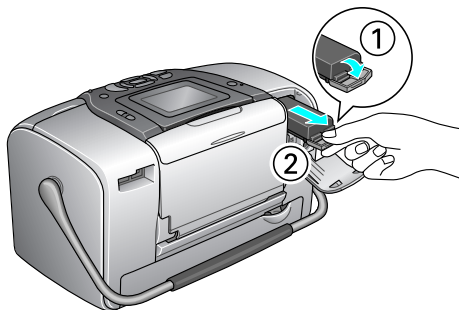
### Bemærk!

Skub batteriet hele vejen ind i batterirummet, så det låses på plads som vist nedenfor.

5. Luk batteridækslet.

## Fjernelse af batteriet

1. Kontroller, at PictureMate er deaktiveret.
2. Åbn batteridækslet.
3. Skub batterilåsen ned, og træk den udad.



4. Luk batteridækslet.



## Opladning af batteriet

Oplad batteriet efter installationen ved brug af vekselstrømsadapteren.

1. Kontroller, at batteriet er installeret.

2. Tilslut strømkablet og vekselstrømsadapteren, og tilslut derefter PictureMate.

Når PictureMate er slukket, blinker strømindikatoren under opladning. Når batteriet er fuldt opladet, slukkes strømindikatoren.

Når PictureMate er tændt under opladning, blinker ikonet  på LCD-panelet. Når batteriet er fuldt opladet, vises ikonet .


### Bemærk!

Batteriet oplades muligvis ikke korrekt, hvis temperaturen ikke er korrekt.

## Kontrol af batteriets status

### Brug af LCD-panelet

Batteriets status vises altid øverst til højre på LCD-panelet.

Ikón	Status
	Angiver lavt batteriniveau

	Angiver, at batteriet er ved at løbe tørt. Oplad batteriet ved hjælp af vekselstrømsadapteren.
	Angiver, at batteriet oplades

**Bemærk!**

*Når der isættes et hukommelseskort, og PictureMate tilsluttes til en computer, slukkes den ikke automatisk.*

**Batteriets ydeevne**

Opladningstid	Ca. 2,5 timer til maksimal opladning
Kontinuerlig udskrivningstid	Ca. 90 minutter
Antal udskrifter	Ca. 50 ark*

\* Ved udskrivning fra et Memory Stick-hukommelseskort med et fuldt opladet, nyt batteri ved stuetemperatur. Arkantallet varierer, afhængigt af hukommelseskortet, datastørrelsen og andre forhold.

**Automatisk slukning**

Når batteriet bruges som strømkilde til PictureMate, slukkes PictureMate automatisk for at spare batteristrøm efter ca. 15 minutters inaktivitet.

---

# Printerspecifikationer

---

## Printerspecifikationer

### Printer

<b>Mål</b>	Opbevaring Bredde: 256 mm Dybde: 154 mm Højde: 167 mm
	Udskrivning Bredde: 256 mm Dybde: 305 mm Højde: 167 mm
<b>Udskriftsområde</b>	Udskrivning med kant: 3 mm margen for alle papirets sider Udskrivning uden kant: 0 mm margen
<b>Papirbakkens kapacitet</b>	20 ark
<b>Vægt</b>	2,8 kg uden batteri og fotokassette

## Elektriske specifikationer

### Spænding

#### Printer

	Printer og vekselstrømsadapter	Printer og batteri
Indgang	20 V jævnstrøm, 1,6 A	14,4 V jævnstrøm, 1,4 A

#### Vekselstrømadapter

Model	A361H
Indgang	100-240 V vekselstrøm, 50-60 Hz, 0,8-0,4 A, 42 W
Udgang	20 V jævnstrøm, 1,68 A

## Printer og vekselstrømsadapter

		Uden opladning af et batteri		Med opladning af et batteri	
		Indgangsspænding 100-120 V vekselstrøm	Indgangsspænding 220-240 V vekselstrøm	Indgangsspænding 100-120 V vekselstrøm	Indgangsspænding 220-240 V vekselstrøm
Strømforsbrug med vekselstrømsadapter	Kontinuerlig udskrivning	Ca. 13 W	Ca. 14 W	Ca. 30 W	Ca. 30 W
	Dvale	Ca. 5,0 W	Ca. 5,5 W	Ca. 27 W	Ca. 28 W
	Standby	Ca. 0,7 W	Ca. 1,0 W	Ca. 26 W	Ca. 27 W
Indgangsstrøm ved brug af vekselstrømsadapter (kontinuerlig udskrivning)		0,4 A	0,2 A	0,7 A	0,4 A

## Omgivelser

<b>Temperatur</b>	Drift: 10 til 35°C  Opbevaring: -20 til 60°C  1 måned ved 40°C 120 timer ved 60°C
<b>Luffugtighed</b>	Drift: 20 til 80 % relativ luffugtighed  Opbevaring:*,** 5 til 85% relativ luffugtighed

\* Opbevaret i transportemballagen

\*\* Uden kondens

## Indbyggede stik til kort

<b>Kortstik</b>	CF Type II-stik	Kompatibelt med "CF+ og CompactFlash Specification 1.4"
	SmartMedia-stik	Kompatibelt med "SmartMedia Standard 2003"
	Memory Stick/MemoryStick PRO-stik	Kompatibelt med "Memory Stick Standard version 1.3"  Kompatibelt med "Memory Stick Standard Memory Stick PRO Format Specifications version 1.0"
	SD/MMC-stik	Kompatibelt med "SD Memory Card Specifications / PART1. Physical Layer Specification Version 1.0"  Kompatibelt med "MultiMediaCard Standard"
	xD-Picture Card-stik	Kompatibelt med "xD-Picture Card Card Specification Version 1.20"

<b>Kompatible hukommelseskort</b>	CompactFlash SmartMedia* Memory Stick Memory Stick PRO Memory Stick Duo** Memory Stick PRO Duo** MagicGate Memory Stick MagicGate Memory Stick Duo** Microdrive SD (Secure Digital) Card MultiMediaCard miniSD card** xD-Picture Card xD-Picture Card Type M
<b>Spændingskrav</b>	3,3 V 3,3 V/5 V kombineret brug Maksimal strømstyrke 500 mA

\* Maksimal kapacitet 128 MB.

\*\* Adapter kræves.

## Fotokassette

PictureMate-fotokassette (T557)

<b>Farve</b>	Sort, Cyan, Magenta, Gul, Rød og Blå
<b>Kassettes levelid</b>	Seks måneder fra åbning af pakken ved 25°C
<b>Temperatur</b>	Opbevaring: -20 til 40°C 1 måned ved 40°C Frysning: * -11°C

\* Blækket tør og kan bruges efter ca. 3 timer ved 25°C.

## Eksterne lagerenheder

<b>Tilslutning</b>	Universal Serial Bus Specifications Revision 1.1* Bithastighed: 12 Mbps (Full speed-enhed) Stiktype: USB Series A Datakodning: NRZI Anbefalet kabellængde: Under 1,8 meter
--------------------	--

\* Ikke alle USB-enheder understøttes. Kontakt din lokale kundesupport angående oplysninger.

## Standarder og godkendelser

### Printer

Amerikansk model:

Sikkerhed	UL60950-1 CSA No. 60950-1
EMC	FCC Part 15 Subpart B Class B CSA C108.8 Class B

Europæisk model:

EMC	EMC-direktiv 89/336/EØF EN 55022 Class B EN 55024
-----	---

Australsk model:

EMC	AS/NZS CISPR22 Class B
-----	------------------------

## **Vekselstrømadapter**

### Amerikansk model:

Sikkerhed	UL 60950-1 CSA C22.2 No.60950-1
EMC	FCC Part 15 Subpart B Class B CSA C108.8 Class B

### Europæisk model:

Sikkerhed	Lavspændingsdirektiv 72/23/EØF EN60950-1
EMC	EMC-direktiv 89/336/EØF EN55024 EN61000-3-2 EN61000-3-3

### Australsk model:

Sikkerhed	AS/NZS 60950.1
EMC	AS/NZS CISPR22 Class B



---

# Indeks

## A

Afbryder, 19  
All Photos (Alle fotos)  
  udskrive, 22  
Annullere indstillinger, 61

## B

Batteri  
  bruge, 81 till 82  
  købe, 80  
Beskære  
  fotografi, 31 till 32  
Billed-  
  kvalitet, ?? till 76  
Billede  
  formater, 16  
  kvalitet, 32 till 35, 75 till ??, 76  
Bluetooth, 44, 80  
  fotoprinteradapter, 15  
Blæk, se Fotokassette  
Blæk og papir, 80  
Brugerhåndbog, 16  
Bære PictureMate, 56

## C

Cd-rom

gemme filer på, 37 till 39  
udskrive fra, 40 till 42

## D

Dato  
  stempel, 29 till 31  
  søge efter fotografi, 24 till 25  
Diasshow, 36  
Direct Print, 42 till 43  
Double (Dobbelt), 28  
DPOF (Digital Print Order Format), 27 till 29  
Drev  
  eksternt, 37 till 39, 40 till 43  
Driver, 62 till 64  
Dysecheck, 65, 67  
Dyser  
  rensning, 65 till 67

## E

Efter udskrivning, 59  
Ekstern enhed, 37 till 39, 40 till 43  
Emballere PictureMate, 56  
Enhed  
  ekstern, 37 till 39, 40 till 43  
Exif Print, 33  
EXT/IF-port, 37 till 39

## F

Falmede billeder, 76  
Farve  
  effekter, 31  
  problemer, 76  
Fejlfinding, 71 till 78  
Fejlmeddelelser, 71  
Filformater, 16  
Fjerne  
  fotokassette, 50  
  hukommelseskort, 20  
Flash-hukommelses-drev  
  gemme filer på, 37 till 39  
  udskrive fra, 40 till 42  
Flere fotografier  
  udskrive, 22 till 23  
Forbedre fotografi, 32 till 35  
Forkerte farver, 76  
Fotografi  
  beskære, 31 till 32  
  formater, 16  
  gemme, 37 till 39  
  kopiere, 37 till 39  
  kvalitet, 32 till 35, 75 till 76  
Fotografier uden kant, 28 till 29  
Fotokassette  
  blækniveau, 50  
  købe, 80

sikkerhedsinstruktioner, 11  
udskifte, 50, 50 till 55

## G

Gemme fotofiler, 37 till 39

## H

Half Page (Halv side), 28 till 29  
Hukommelseskort  
  adapter, 19  
  fjerne, 20  
  isætte, 19  
  kompatibilitet, 19, 86  
  problemer, 71, 75  
  typer, 19, 86  
Huller i billede, 76  
Håndtag, 17

## I

Indeksark, 28  
Indstillinger  
  angive, 58 till 61  
  PictureMate, 58 till 61  
Installationsproblemer, 74  
Installere softwaren, 62 till 64

## J

JPEG, 16  
Justere  
  fotografi, 32 till 35

Justere skrivehovedet, 67 till 69

## K

Kamera  
  udskrive fra, 42  
  valgte fotografier (DPOF), 27  
Kanter, 28 till 29, 77  
Kantstyr, 18  
Kassettestatus, 50  
Kontaktark, 28  
Kontakte EPSON, 79  
Kontrast på LCD-skærm, 60  
Kopiere fotografier, 37 till 39  
Korrigerer billeder automatisk, 33 till 34  
Korrigerer fotografi, 32 till 35  
Kundesupport, 79  
Kvalitet, 32 till 35, 75 till 76

## L

Layout, 28 till 29, 48, 77  
LCD-skærm  
  kontrast, 60  
  meddelelser, 71  
Lille fotografi, 34 till 35

## M

Manglende farver, 76  
Mappe, 40 till 42  
Margener  
  forkert, 77

vælg, 28 till 29  
Memory Stick, 19  
Microdrive, 19  
Miniatyrer, 28  
MiniSD card, 19  
MMC (MultiMediaCard), 19  
Mobiltelefon  
  forbedre fotografier, 34 till 35  
  udskrive fra, 44

## N

Nogle fotografier  
  udskrive, 22 till 24  
Nulstille, 61

## O

Opløsning, 16

## P

P.I.F., 26 till 27, 35  
Papir  
  bakke, 17  
  indføringsproblemer, 77, 77  
  købe typer, 80  
  papirstop, 77  
Papirstop  
  papir, 77  
PDA  
  udskrive fra, 44  
PhotoEnhance, 33 till 34

Photo ID (Foto-id), 28  
PictBridge, 15, 42  
PictureMate PicturePack, 80  
PIM (PRINT Image Matching), 15, 33  
PRINT Image Matching, 15, 33  
Problemer  
    fotokvalitet, 75 till 76  
    hukommelseskort, 75  
    manglende farver, 76  
    papirindføring, 77, 77  
    papirstop, 77  
    udskriftskvalitet, 75 till 76  
Problemer med udskriftskvaliteten, 75 till 76

## **R**

Ramme, 26 till 27, 35  
Rejse, 56  
Rengøre  
    printer, 70  
Rense skriveskovedet, 65 till 67  
Række af fotografier, 23 till 24

## **S**

Sammenhængende række af fotografier,  
    23 till 24  
SD (Secure Digital) card, 19  
Sepia, 31  
Sikkerhedskopiere fotografier, 37 till 39  
Skrivehoved  
    justere, 67 till 69  
    rense, 65 till 67

Slørede udskrifter, 76  
Small Image (Lille billede), 34 till 35  
SmartMedia card, 19  
Sprog, 60  
Status  
    fotokassette, 50  
Stempel  
    dato og klokkeslæt, 29 till 31  
Strømkabel, 57  
Støj  
    PictureMate, 75

## **T**

Teknisk support, 79  
Thumb-drev  
    gemme filer på, 37 till 39  
    udskrive fra, 40 till 42  
Tidsstempel, 29 till 31  
TIFF, 16  
Tilføre blæk, 74  
Tilstoppede dyser, 65, 65 till 67  
Tomme sider, 77  
Transportere PictureMate, 56  
Tænde printer, 19

## **U**

Udskifte fotokassetten, 50, 50 till 55  
Udskriftsbakke, 17  
Udskrive i sort-hvid, 31  
Udtværing, 76  
Upper (Øverst), 28

USB DP (USB Direct Print), 15, 42  
USB-kabel, 41 till 43  
USB-kabel, 56

## **V**

Vedligeholdelse, 65 till 69  
Vedligeholde PictureMate, 65 till 69  
Vejledninger, 16  
Visningsindstilling, 58 till 59  
Vælg fotografier, 21 till 29

## **X**

xD-Picture Card, 19

## **Z**

Zip-disk  
    gemme filer på, 37 till 39  
    udskrive fra, 40 till 42  
Zoom, 31 till 32

## **Æ**

Ændre personlige standardindstillinger,  
    60 till 61